

HG654320NM

CS	PLYNOVÁ VARNÁ DESKA	NÁVOD K POUŽITÍ	2
ET	GAASIPLIIT	KASUTUSJUHEND	19
LV	GĀZES PLĪTS	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	35
LT	DUJINĖ KAITLĖ	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	52

CZ EE LV LT

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

V e-shopu společnosti AEG naleznete vše, co potřebujete k udržování všech vašich spotřebičů AEG v perfektním stavu. Čeká na vás široká nabídka příslušenství navrženého a vyrobeného s ohledem na nejvyšší standardy kvality, které očekáváte: od speciálního kuchyňského vybavení po košíčky na příbory, od držáků na lahve po vaky na choulostivé prádlo...



Navštivte internetový obchod na
www.aeg.com/shop

OBSAH

- 4 Bezpečnostní informace
- 6 Instalace
- 11 Popis spotřebiče
- 11 Provoz
- 12 Užitečné rady a tipy
- 13 Čištění a údržba
- 15 Co dělat, když...
- 16 Technické údaje
- 18 Poznámky k ochraně životního prostředí

V tomto návodu pro uživatele se používají následující symboly:



Důležité informace týkající se Vaší bezpečnosti a informace o ochraně spotřebiče před poškozením.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



UPOZORNĚNÍ

Tyto pokyny platí jen pro ty země, jejichž zkratky jsou uvedeny na obalu návodu k použití.



Přečtěte si pečlivě tento návod ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím k zajištění bezpečného a správného provozu. Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem, i při případném stěhování nebo prodeji. Uživatelé musí dokonale seznámeni s obsluhou a bezpečnostními funkcemi spotřebiče.

Všeobecné bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ

Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí. Spotřebič mohou používat jen v případě, že je sledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim dávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

Dětská pojistka

- Tento spotřebič smějí používat pouze dospělí. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení nebo zranění.
- Dbejte na to, aby se děti ke spotřebiči nepřibližovaly během a po jeho používání, a to až do doby, než spotřebič vychladne.

Použití spotřebiče

- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly, nálepky a ochrannou fólii nerezového panelu varné desky (pokud je součástí spotřebiče). Neodstraňujte typový štítek. Mohlo by tím dojít ke zrušení záruky.
- Po každém použití nastavte varné zóny do polohy „vypnuto“.
- Hořáky a přístupné části jsou během a po použití horké. Na varný povrch nepokládejte přístroje nebo pokličky. Nádoby na vaření a jejich obsah se mohou převrhnout. Hrozí nebezpečí popálení.
- Přehřáté tuky a oleje se mohou velmi rychle vznítit. Hrozí nebezpečí požáru.
- Spotřebič během činnosti nenechávejte bez dozoru.
- Při vaření spotřebič vždy sledujte.
- Nedovolte, aby do otvorů na povrchu varné desky přetekly tekutiny.
- Nepoužívejte varnou desku bez nádobí na vaření.
- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití. Nepoužívejte jej ke komerčním nebo průmyslovým účelům.
- Spotřebič používejte pouze pro vaření v domácnosti. Zabráníte tak fyzickým úrazům osob či poškození majetku.
- Používejte pouze nádoby na vaření s průměrem vhodným pro rozměry hořáků. Hrozí nebezpečí přehřátí a prasknutí skleněné desky (je-li součástí spotřebiče).

- Nepoužívejte pánev s průměrem menším než velikost hořáku – plameny by rozpálily držadlo pánve.
- Hrnce nesmí přesahovat do zóny s ovladači.
- Nepoužívejte nestabilní nádoby na vaření, abyste zabránili jejich případnému převržení a následnému úrazu.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty, předměty nasáklé hořlavinami, spékavé předměty (například z plastu nebo hliníku) ani tkaniny. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Používejte pouze příslušenství dodávané se spotřebičem.
- Během připojování spotřebiče do síťové zásuvky buďte opatrní. Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nedotýkaly spotřebiče nebo horkého nádobí. Elektrické kabely nesmí být zamotané.

Instalace

- **Přečtěte si tyto pokyny. Výrobce nezodpovídá za úrazy osob či zvířat nebo za škody na majetku způsobené nedodržáním těchto požadavků.**
- **Aby nedošlo k poškození zařízení nebo zranění osob, smí instalaci a připojení spotřebiče k napájení a plynu nebo jeho seřízení a údržbu provádět pouze kvalifikovaní pracovníci v souladu s platnými normami a místními předpisy.**
- Zkontrolujte, zda se spotřebič při dopravě nepoškodil. Poškozený spotřebič nezapojte. V případě potřeby se obraťte na dodavatele.
- Vestavné spotřebiče se smějí používat pouze pro zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.
- Neinstalujte varnou desku nad domácí spotřebiče, pokud to pokyny k instalaci nedovolují.
- Spotřebič instalujte pouze na pracovní plochu s rovným povrchem.
- Spotřebič neupravujte, ani nijak neměňte jeho technické parametry. Hrozí nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče.
- Vždy dodržujte zákony, předpisy, směrnice a normy platné v zemi použití spotřebiče (bezpečnostní a recyklační předpisy, elektrické bezpečnostní normy atd.).
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Instalujte ochranu před úrazem elektrickým proudem, například při instalaci zásuvek přímo pod varnou desku je nutné pod spotřebič umístit ochrannou desku.
- Oříznuté okraje pracovní desky chraňte před poškozením a izolujte před vlhkostí správným těsnícím prostředkem.
- Izolujte spotřebič pomocí vhodného těsniva tak, aby mezi pracovní deskou a spotřebičem nebyla žádná mezera.
- Chraňte spodní stranu spotřebiče před poškozením vlhkem a párou, např. z myčky nádobí nebo trouby.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti dveří nebo pod okna. Při otevření dveří nebo oken byste mohli srazit horké nádoby z varné desky.
- Před instalací se ujistěte, že místní podmínky přívodní sítě (typ a tlak plynu) odpovídají potřebám spotřebiče. Podmínky pro nastavení spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku, který se nachází u přívodní plynové trubky.

- Tento spotřebič není připojen k zařízení na odvod spalin. Musí být instalován a připojen podle platných instalačních předpisů. Zvláštní pozornost věnujte požadavkům na správné větrání.
- **Při použití plynového varného spotřebiče vzniká v místnosti, ve které je spotřebič instalovaný, teplo a vlhko. Zajistěte, aby bylo v kuchyni dobré odvětrávání: přirozené větrací otvory nechte otevřené, nebo instalujte mechanické větrací zařízení (mechanickou odsávací digestoř).**
- **Dlouhodobé intenzivní používání spotřebiče vyžaduje dodatečné větrání (například otevřením okna nebo zvýšením stupně mechanického větrání – pokud je jím místnost vybavena).**
- Dodržujte pečlivě pokyny k elektrickému připojení. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Před každou údržbou nebo čištěním odpojte spotřebič od zdroje elektrického napájení.**
- Elektrická svorkovnice je pod napětím.
- Odpojte elektrickou svorkovnici od zdroje napětí.
- Instalaci proveďte tak, aby správně zajišťovala ochranu před úrazem elektrickým proudem.
- Volné a nesprávné spojení síťové zástrčky se zásuvkou může mít za následek přehřátí svorky.
- Správné připojení svorek musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- K odlehčení silového prutu v kabelu použijte odlehčovací sponu.
- Použijte správný přívodní kabel a poškozený síťový kabel nahraďte správným kabelem. Obratě se na místní servisní středisko.
- Spotřebič musí mít elektrickou instalaci, která umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od sítě s mezerou mezi kontakty nejméně 3 mm.
- Pokud je blízko svorkovnice upevňovací konzole, vždy dbejte na to, aby připojovací kabel nepřišel do styku s hranou konzole.
- Je nutné instalovat správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné jističe a stykače.

Likvidace spotřebiče

- Aby nedošlo k úrazu nebo vzniku škod:
 - Odpojte zařízení od elektrické sítě.
 - Odřízněte napájecí kabel v místě napojení na spotřebič a zlikvidujte jej.
 - Pokud jsou osazeny vnější plynové trubky, zbruste je.
 - Informace o likvidaci spotřebiče získáte od místních autorizovaných zařízení.

INSTALACE



UPOZORNĚNÍ

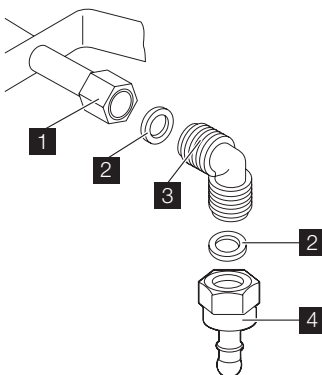
Následující pokyny k instalaci a údržbě smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci v souladu s platnými předpisy.

Připojení plynu

Zvolte pevné přípojky nebo použijte hadici z nerezové oceli v souladu s platnými předpisy. Pokud použijete kovové hadice, dbejte na to, aby se nikde nedotýkaly pohyblivých částí, ani nebyly nikde stlačené. Stejně opatrní buďte u instalace varné desky spolu s troubou.



Zkontrolujte, zda přívod plynu spotřebiče odpovídá doporučeným hodnotám. Nastavitelná přípojka je připevněna k úplné rampě pomocí matice se závitem G 1/2". Zašroubujte součásti bez použití síly, nastavte připojení do požadovaného směru a vše utáhněte.



- 1** Konec hřídele s maticí
- 2** Podložka (dodatková podložka pouze pro Slovinsko a Turecko)
- 3** Potrubní koleno
- 4** Gumový držák na potrubí pro kapalný plyn (pouze pro Slovinsko a Turecko)

Připojení pružných nekovových trubek:

Pokud je možné snadno kontrolovat připojení po celé ploše, můžete použít pružnou hadici. Pružnou trubku pevně připojte pomocí svorek.

Zkapalněný plyn: použijte držák gumové hadice. Vždy použijte těsnění. Pak pokračujte s připojením plynu. Pružnou hadici lze použít za těchto podmínek:

- nesmí se zahřát na vyšší než pokojovou teplotu, vyšší než 30 °C;
- nesmí být delší než 1500 mm;
- nesmí být přiškrncena;
- nesmí být vystavena tahu nebo zkroucení;
- nesmí být v kontaktu s ostrými kraji nebo rohy;
- musí být snadno přístupná, aby mohl být kontrolován její stav.

Při kontrole stavu pružné hadice se zjišťuje, zda:

- nemá po celé délce ani na koncích trhliny, zářezy nebo známky ohoření;
- materiál není ztvrdlý, ale má svou normální pružnost;
- spojovací svorky nejsou rezavé;
- doba její životnosti není prošlá.

Zjistíte-li jakoukoli z uvedených závad, hadici neopravujte, ale vyměňte ji.



Po dokončení instalace se ujistěte, že jsou těsnění u všech spojek v pořádku. Použijte mýdlový roztok, **nikoliv plamen!**

Výměna trysek

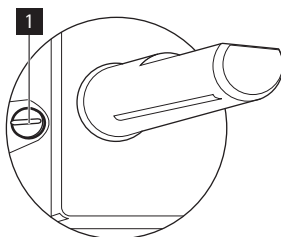
1. Sundejte mřížky určené pod nádoby.
2. Odstraňte kryty a koruny hořáku.
3. S použitím nástrčného klíče 7 odšroubujte a odstraňte vstříkovací trysky a nahraďte je tryskami požadovanými pro nový druh plynu (viz tabulku v části Technické údaje).
4. Jednotlivé díly opět sestavte stejným postupem v opačném pořadí.
5. Vyměňte typový štítek (nachází se v blízkosti přívodního plynového potrubí) za takový, který odpovídá novému druhu dodávaného plynu. Tento štítek můžete najít v balíčku dodávaném se spotřebičem.

Pokud je tlak plynu nestálý nebo jiný, než je požadovaný tlak, je nutné instalovat na přívodní plynové potrubí vhodný nastavovač tlaku.

Nastavení minimální hodnoty

Nastavení minimální intenzity plamene hořáků:

1. Zapalte hořák.
2. Otočte ovladač do minimální polohy.
3. Demontujte regulační knoflík.
4. Úzkým šroubovákem nastavte polohu obtokového šroubu. Při přechodu ze zemního plynu 20 mbar (nebo zemního plynu 13 mbar ¹⁾) na zkapalněný plyn, úplně utáhněte seřizovací šroub. Při přechodu ze zkapalněného plynu na zemní plyn 20 mbar povolte obtokový šroub asi o 1/4 otáčky. Při přechodu ze zemního plynu 20 mbar na zemní plyn 13 mbar ¹⁾ povolte obtokový šroub asi o 1/4 otáčky. Při přechodu ze zkapalněného plynu na zemní plyn 13 mbar ¹⁾ povolte obtokový šroub asi o 1/2 otáčky. Při přechodu ze zemního plynu 13 mbar ¹⁾ na zemní plyn 20 mbar utáhněte obtokový šroub asi o 1/4 otáčky.



1 Seřizovací šroub pro minimální úroveň

5. Zkontrolujte, zda plamen nezhasne, otočíte-li ovladačem rychle z maximální do minimální polohy.

Připojení k elektrické síti

- Uzemněte spotřebič v souladu s bezpečnostními pokyny.

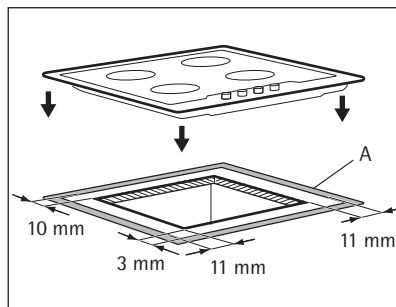
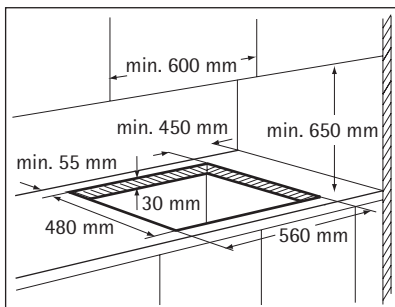
1) pouze pro Rusko

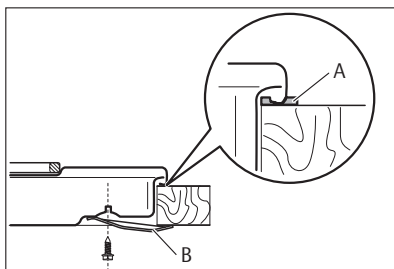
- Přesvědčte se, že jmenovité napětí a typ napájení na typovém štítku odpovídají napětí a výkonu místního zdroje napájení.
- Spotřebič se dodává s napájecím kabelem. Ten musí být vybaven správnou zástrčkou vhodnou pro danou zátěž vyznačenou na typovém štítku. Zástrčka musí být zasunuta do správné zásuvky.
- Jakoukoliv elektrickou součást smí nainstalovat či vyměnit pouze technik servisního střediska nebo jiný kvalifikovaný servisní pracovník.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič nesmí být připojen pomocí prodlužovacího kabelu, rozdvojky ani vícenásobného připojení (nebezpečí požáru). Zkontrolujte, zda uzemnění splňuje platné normy a nařízení.
- Napájecí kabel musí být veden tak, aby se nedotýkal horkých částí.
- Připojte spotřebič k síti pomocí zařízení, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od zdroje napájení s mezerou mezi kontakty nejméně 3 mm, tj. např. ochranné vypínače vedení, spouštěče uzemnění nebo pojistky.
- Žádná z částí připojovacího kabelu nesmí mít teplotu vyšší než 90 °C. Modrý nulový vodič musí být připojen do svorkovnice označené písmenem „N“. Hněď (nebo černě) zbarvený fázový vodič (připojený ve svorkovnici ke kontaktu označenému písmenem „L“) musí být vždy připojen k fázi (živý).

Výměna připojovacího kabelu

Připojovací kabel vyměňte pouze za kabel H05V2V2-F T90 nebo ekvivalentní typ. Ujistěte se, že průřez kabelu odpovídá napětí a provozní teplotě. Zemnicí vodič zbarvený žlutozeleně musí být přibližně o 2 cm delší než hnědý (nebo černý) fázový vodič.

Vestavba



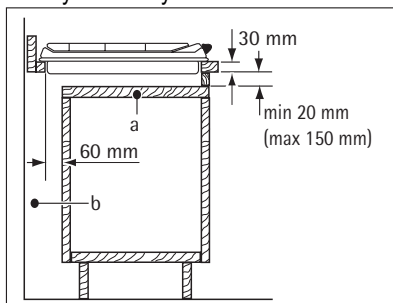


- A) dodávané těsnivo
B) dodávané konzole

Možnosti zapuštění

Kuchyňská skříňka s dvířky

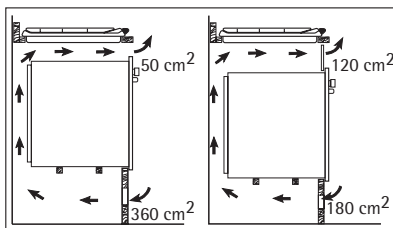
Panel instalovaný pod varnou deskou musí být snadno odnímatelný a umožňovat snadný přístup v případě, že je nutný technický zásah.



- a) Odnímatelný panel
b) Prostor pro přípojky

Kuchyňská skříňka s troubou

Rozměry výřezu pro varnou deskou musí odpovídat uvedeným hodnotám a kuchyňská linka musí být vybavena otvory pro trvalý přívod vzduchu. Elektrické připojení varné desky a trouby musí být z bezpečnostních důvodů instalováno odděleně a umožňovat snadné vyjmutí trouby z linky.



VÝROBCE:

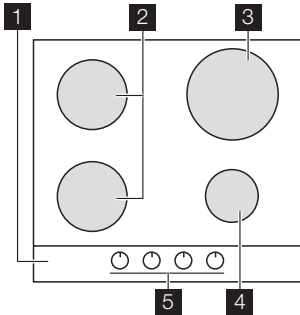
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.

C.so Lino Zanussi, 30

33080 PORCIA (PN) - ITÁLIE

POPIS SPOTŘEBIČE

Uspořádání varné desky



- 1** Povrch varné desky
- 2** Středně rychlý hořák
- 3** Rychlý hořák
- 4** Pomocný hořák
- 5** Ovladače

Ovladače

Symbol	Popis
	bez přívodu plynu / poloha vypnuto
	poloha pro zapálení / maximální přívod plynu
	minimální přívod plynu

PROVOZ

Zapálení hořáku



UPOZORNĚNÍ

Při používání otevřeného ohně v kuchyni buďte velmi opatrní. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za chybné použití plamene.



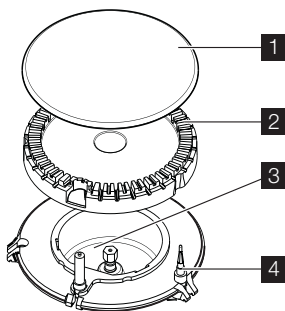
Hořák vždy zapalte před tím, než na něj postavíte nádobu.

Zapálení hořáku:

1. Otočte ovladačem doleva do mezní polohy () a stiskněte jej.
2. Držte ovladač zatlačený asi 5 sekund, aby se termočlánek zahřál. V opačném případě bude přívod plynu přerušen.
3. Když se plamen ustálí, nastavte jeho intenzitu.



Jestliže se hořák ani po několika pokusech nezapálí, zkontrolujte, zda je rozdělovač plamene a jeho víčko ve správné poloze.



- 1** Kryt hořáku
- 2** Koruna hořáku
- 3** Zapalovací svíčka
- 4** Termočlánek



UPOZORNĚNÍ

Ovladač stiskněte na maximálně 15 vteřin.

Jestliže se hořák nezapálí ani po 15 vteřinách, uvolněte ovladač, otočte ho do polohy vypnuto a po 1 minutě ho zkuste znovu zapálit.



Při přerušení dodávky elektrického proudu můžete hořák zapálit i bez elektrického zařízení. V takovém případě přiložte k hořáku plamen, zatlačte na příslušný ovladač a otočte jím proti směru hodinových ručiček na maximální pozici puštěného plynu.



Jestliže plamen z nějakého důvodu zhasne, otočte ovladačem do polohy vypnuto a po nejméně 1 minutě se pokuste hořák znovu zapálit.



Generátor jisker se může spustit automaticky při zapnutí elektrické sítě, po instalaci nebo výpadku proudu. Je to normální jev.

Zavření hořáku

Chcete-li plamen zavřít, otočte ovladačem na symbol ● .



UPOZORNĚNÍ

Vždy nejprve stáhněte nebo zhasněte plamen, a teprve pak sejměte nádobu z hořáku.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Úspora energie

- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Jakmile se jídlo začne vařit, stáhněte plamen, aby se jen dusilo.

**UPOZORNĚNÍ**

Používejte hrnce a pánve, jejichž dno je vhodné pro rozměr hořáku. Nepoužívejte nádoby na vaření, které přesahují přes okraje desky.

Hořák	Průměry nádobí
Rychlý	180 - 260 mm
Přední středně rychlý	120 - 180 mm
Zadní středně rychlý	120 - 220 mm
Pomocný	80 - 160 mm

**UPOZORNĚNÍ**

Hrnce nesmí přesahovat do zóny s ovladači.

**UPOZORNĚNÍ**

K dosažení co největší stability a nižší spotřeby plynu postavte hrnce vždy tak, aby držadla nepřechýla přes okraje varné desky a hrnce byly umístěné na středu hořáků.

Abyste zabránili rozliti a případnému poranění, nepokládejte na hořáky nestabilní nebo deformované hrnce.

**UPOZORNĚNÍ**

Nedoporučujeme používat rozptylovače plamene.

Varování ohledně akrylamidů

Důležité Podle nejnovějších vědeckých poznatků mohou akrylamidy vznikající při smažení jídel dohněda (zejména u škrobnatých potravin) poškozovat zdraví. Doporučujeme proto vařit při nejnižších teplotách a nenechávat jídlo příliš zhnědnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**UPOZORNĚNÍ**

Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout. Před každou údržbou nebo čištěním odpojte spotřebič od zdroje elektrického napájení.

**UPOZORNĚNÍ**

Z bezpečnostních důvodů nečistěte spotřebič parními nebo vysokotlakými čisticími přístroji.

**UPOZORNĚNÍ**

Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, kovové drátěnky nebo kyseliny, protože by mohly spotřebič poškodit.

- Mřížky pod nádoby můžete k pohodlnějšímu čištění vyjmout.
- Smaltované části, kryt a korunku hořáků umyjte vlažnou vodou se saponátem a před jejich vložením zpět je řádně osušte.
- Části z nerezavějící oceli omyjte vodou a pak osušte měkkým hadrem.
- Mřížky pod nádoby **nejsou** vhodné pro mytí v myčce; musí být umyty **ručně**.

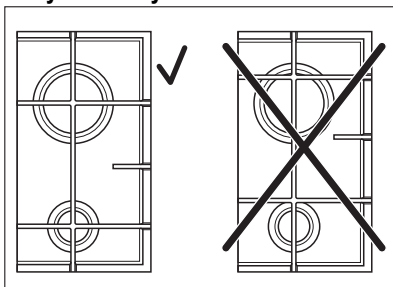
- Jestliže myjete mřížky pod nádoby ručně, při sušení mějte na paměti, že smaltovací postup někdy zanechává drsné hrany. V případě potřeby odstraňte odolné skvrny pomocí pastového čisticího prostředku.
- Po vyčištění mřížky pod nádoby správně umístěte.
- Mají-li hořáky správně pracovat, musí být ramena mřížek pod nádoby ve středu hořáků.
- **Při snímání mřížek pod nádoby buďte velmi opatrní, aby nedošlo k poškození varné desky.**

Po vyčištění spotřebič osušte měkkým hadrem.

Při vysokém zahřátí může nerezová ocel ztratit lesk. Z tohoto důvodu nesmíte vařit v nádobách z masťku, v kameninových pánvích nebo na litinových plátech. Povrch varné desky nechraňte při používání hliníkovou fólií.

Odstranění nečistot:

1. – **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii nebo jídlo obsahující cukr.
 - **Spotřebič vypněte a nechte jej vychladnout** před čištěním: skvrn od vodního kamene, vodových kroužků, tukových skvrn nebo kovově lesklého zbarvení. Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.
2. Vyčistěte spotřebič vlhkým hadrem s malým množstvím čisticího prostředku.
3. Nakonec **spotřebič vytřete čistým hadrem do sucha.**



Čištění zapalovací svíčky

Elektrické zapalování se provádí pomocí keramické zapalovací svíčky s kovovou elektrodou. Udržujte tyto součásti čisté, aby hořáky dobře zapalovaly, a kontrolujte průchodnost otvorů v koruně hořáků.

Pravidelná údržba

Pravidelně si v servisním středisku objednávejte kontrolu stavu přívodní plynové trubky a nastavovače tlaku, je-li instalován.

CO DĚLAT, KDYŽ...

Problém	Možná příčina	Řešení
Při zapalování plynu nevzniká jiskra.	<ul style="list-style-type: none"> Je přerušena dodávka elektrického proudu. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je spotřebič připojen a zda je zapnut zdroj elektrického proudu. Zkontrolujte pojistku. Jestliže pojistka vypadne vícekrát, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
	<ul style="list-style-type: none"> Víčko hořáku a rozdělovač plamene jsou nasazeny nesymetricky. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda jsou víčko hořáku a rozdělovač plamene správně nasazeny.
Plamen zhasíná ihned po zapálení.	<ul style="list-style-type: none"> Termočlánek není zahřátý na dostatečnou teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> Po zapálení plamene podržte ovladač stisknutý ještě asi 5 sekund.
Plynový kroužek hoří nerovnoměrně.	<ul style="list-style-type: none"> Rozdělovač plamene je ucpaný zbytky jídla. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda není hlavní tryska zanesená a zda na rozdělovači plamene nejsou zbytky jídel.

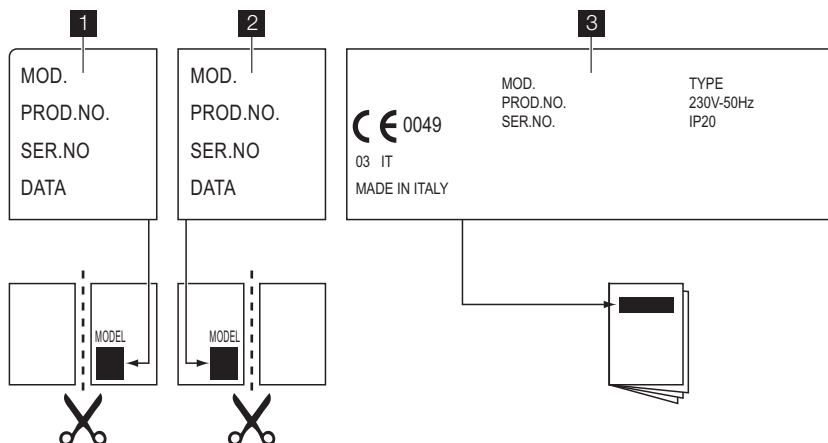
Pokud dojde k poruše, pokuste se nejprve závadu odstranit sami. Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se prosím na svého prodejce nebo místní servisní středisko.



V případě chyby v obsluze spotřebiče nebo v případě, že instalaci neprovedl autorizovaný technik, budete muset návštěvu servisního technika nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce.

Štítky dodávané v sáčku s příslušenstvím

Nalepte samolepící štítky následujícím způsobem:



1 Nalepte jej na záručný list a odešlete túto časť

2 Nalepte jej na záručný list a uschovajte si túto časť

3 Nalepte jej na návod k použitiu

K rýchle a účinné pomoci jsou nezbytné tyto údaje. Tyto údaje jsou k dispozici na typovém štítku.

- Označení modelu
- Výrobní číslo (PNC)
- Sériové číslo (S.N.)

Používejte pouze originální náhradní díly. Můžete je zakoupit pouze v našem servisním středisku a autorizovaných obchodech s náhradními díly.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry varné desky

Šířka:	594 mm
Délka:	510 mm

Rozměry výřezu pro varnou desku

Šířka:	560 mm
Délka:	480 mm

Tepelný výkon

Rychlý hořák:	3,0 kW
Středně rychlý hořák:	2,0 kW
Pomocný hořák:	1,0 kW
CELKOVÝ VÝKON:	G20 (2H) 20 mbar = 8 kW G30 (3B/P) 30 mbar = 567 g/h G31 (3B/P) 30 mbar = 557 g/h

Elektrické napájení:	230 V ~ 50 Hz
Připojení plynu:	G 1/2"
Kategorie:	II2H3B/P
Přívod plynu:	G20 (2H) 20 mbar
Třída spotřebiče:	3

Průměry ventilů

Hořák	Ø trysek v 1/100 mm
Pomocný	28
Středně rychlý	32
Rychlý	42


Plynové hořáky

HOŘÁK	NORMÁLNÍ VÝKON	SNÍŽENÝ VÝKON	NORMÁLNÍ VÝKON				
			ZEMNÍ PLYN G20 (2H) 20 mbar		LPG (propan/butan) G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar		
	kW	kW	vstřikování 1/100 mm	m ³ /h	vstřikování 1/100 mm	G30 g/h	G31 g/h
Pomocný hořák	1.0	0.33	70	0.095	50	73	71
Středně rychlý hořák	2.0	0.45	96	0.190	71	145	143
Rychlý hořák	3,0 (zemní plyn) 2,8 (LPG)	0.75	119	0.285	86	204	200

Plynové hořáky G20 13 mbar - jen Rusko

HOŘÁK	NORMÁLNÍ VÝKON	SNÍŽENÝ VÝKON	NORMÁLNÍ VÝKON	
			ZEMNÍ PLYN G20 (2H) 13 mbar	
	kW	kW	vstřikování 100/ mm	m ³ /h
Pomocný hořák	0,9	0,33	80	0,095
Středně rychlý hořák	1,4	0,45	105	0,148
Rychlý hořák	1,9	0,75	120	0,201

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalový materiál



Obalové materiály neškodí životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Plastové díly jsou označeny značkami: >PE<, >PS< apod. Zlikvidujte prosím veškerý obalový materiál jako domácí odpad ve vhodném kontejneru v místě svého bydliště.

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis tagab teile aastateks laitmatu toimimise ning lisasime teie elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

LISASEADMED JA KULUTARVIKUD

AEG veebipoest leiate kõik vajaliku, mida te oma AEG seadmete laitmatu väljanägemise ja heas töökorras hoidmise jaoks vajate. Koos laia valiku kvaliteedistandarditele vastavate lisatarvikutega, alates spetsialistidele mõeldud kööginõudest kuni söögiriistade korvideni, pudelihoidjatest kuni õrnade pesuesemete pesukottideni...



Külastage veebipoodi aadressil
www.aeg.com/shop

SISUKORD

- 21 Ohutusinfo
- 23 Paigaldamine
- 28 Seadme kirjeldus
- 28 Käitus
- 29 Vihjeid ja näpunäiteid
- 30 Puhastus ja hooldus
- 32 Mida teha, kui...
- 33 Tehnilised andmed
- 34 Jäätmekäitus

Käesolevas kasutusjuhendis on kasutatud järgmisi hoiatusmärke:



Tähtis info teie isikliku ohutuse kohta ja info seadme kahjustamise vältimise kohta.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi



OHUTUSINFO



HOIATUS

Need juhised kehtivad ainult riikides, mille sümbolid on käesoleva brošüüri kaanel.



Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, enne kui paigaldate seadme ja kasutate seda esimest korda. Hoidke need juhised alati masina juures, ka siis, kui muudate selle asukohta või müüte masina maha. Kasutajad peavad olema hästi tuttavad masina töö ja ohutusfunktsioonidega.

Üldine ohutus



HOIATUS

Isikud (sh lapsed), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed, vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, ei tohi masinat kasutada. Seadet kasutades peab neid juhendama või kontrollima isik, kes vastutab nende turvalisuse eest.

Lapselukk

- Antud seadet võivad kasutada ainult täiskasvanud. Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Lämpumis- või vigastusoht!
- Hoidke kasutamise ajal ja pärast seda lapsed seadmest eemal, kuni see on maha jahtunud.

Kasutamine

- Enne esmakordset kasutamist eemaldage seadmelt kogu pakend, kleebised ja roostevastast terasest pliidi-paneeli kattekiht. Ärge eemaldage andmesilti. Vastasel juhul võib garantii kaotada kehtivuse.
- Lülitage keeduväljad pärast iga kasutamist asendisse "väljas".
- Põletid ja pliidi katmata osad kuumenevad kasutamise ajal. Ärge pange söögiriistu või potikaasi pliidiplaadile. Nõud võivad ümber minna. Põletusoht!
- Ülekuumenenud rasvad ja õlid süttivad väga kiirelt. Tuleoht!
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Kui seade töötab, tuleb seda pidevalt jälgida.
- Ärge laske vedelikel pliidiil olevatesse aukudes valguda
- Ärge kasutage pliiti ilma keedunõudeta.
- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda äri- või tööstuslikul eesmärgil.
- Kasutage seadet ainult koduseks toiduvalmistamiseks. See hoiab ära võimalikud kehavigastused või materiaalse kahju.
- Kasutage ainult keedunõusid, mille põhja läbimõõt vastab põletite suurusele. Vastasel korral tekib klaasplaadi (kui see on olemas) ülekuumenemise ja mõranemise oht.
- Ärge kasutage põleti suurusest väiksema läbimõõduga panni, sest leegid võivad kuumutada panni käepidet.

- Nõud ei tohi sattuda nuppude alale.
- Ümberminemise ja õnnetuste vältimiseks ärge kasutage ebatasase põhjaga keedunõusid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud ja/või sulavaid esemeid (plastist või alumiiniumist) ega riideesemeid seadmesse, selle lähedusse või peale. Plahvatus- või tulekahjuoht!
- Kasutage ainult seadmega kaasasolevaid tarvikuid.
- Olge ettevaatlik, kui ühendate seadme lähedalasuvatesse pistikupesadesse. Vältige elektrijuhtmete kokkupuudet pliidi või tuliste nõudega. Vältige elektrijuhtmete keerdumist.

Paigaldamine

- **Tutvuge kindlasti järgnevate juhistega. Tootja ei võta endale mingit vastutust inimestele või loomadele tekitatud vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud nende nõuete eiramisest.**
- **Kahjustuste ja kehavigastuste ärahoidmiseks tohib seadet paigaldada ning elektri- ja gaasivõrku ühendada ning seda seadistada ja hooldustöid läbi viia ainult kvalifitseeritud tehnik, kes tunneb vastavaid nõudeid ja kohalikke asjakohaseid eeskirju.**
- Veenduge, et seade ei ole transportimisel viga saanud. Vigastatud seadet ei tohi vooluvõrku ühendada. Vajadusel konsulteerige tarnijaga.
- Sisseehitatud seadmeid võib kasutada alles pärast seda, kui need on paigutatud sobivatesse sisseehitatud mööbliesemetesse ja tööpindadesse, mis vastavad standarditele.
- Ärge paigaldage pliiti muude seadmete kohale, kui see pole ette nähtud.
- Pliidi võib paigaldada ainult tasasele tööpinnale.
- Ärge muutke seadme parameetreid ega modifitseerige seda toodet. Sellega kaasneb vigastamise ja seadme kahjustamise oht.
- Järgida tuleb seadme kasutuskoha riigis kehtivaid seadusi, määrusi, direktiive ja standardeid (ohutuseeskirjad, materjalide korduvkasutamist puudutavad määrused, elektriõhutuuse reeglid jne).
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Paigaldage põrutuskaitse; näiteks sahtleid võib paigaldada ainult siis, kui otse seadme alla on kinnitatud kaitsepaneel.
- Kaitske tööpinna löikepindu niiskuskahjustuste eest, kasutades nõuetekohast hermeetikut.
- Tihendage seadme ja tööpinna üleminekukoht nii, et sellesse ei jää vahesid, kasutades nõuetekohast hermeetikut.
- Kaitske seadme alakülge nõudepesumasinas või ahjust eralduva auru ja niiskuse eest.
- Ärge paigaldage seadet uste lähedale ja akende alla. Vastasel korral võite ust või akent avades tulised nõud pliidilt maha lükata.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et kohalik ühendusvõrk (gaasi liik ja rõhk) ning seadme seadistused vastavad nõuetele. Selle seadme reguleerimisseaded on ära toodud andmesildil, mis asub gaasitoru lähedal.
- Seade ei ole ühendatud põlemissaaduste väljutamiseseadmega. See tuleb paigaldada ja ühendada vastavalt kehtivatele paigaldusnõuetele. Erilist tähelepanu tuleb pöörata ventilatsiooni puudutavatele nõuetele.

- **Gaasipliidi kasutamisega kaasneb kuumuse ja niiskuse tekkimine seadme paigaldamisruumis. Tagage köögis hea ventilatsioon: hoidke lahti loomulikud ventilatsioonivad või paigaldage mehhaaniline ventilatsiooniseade (mehhaaniline tõmbekapp).**
- **Täiendav ventilatsioon (näiteks akna avamine või mehhaanilise ventilatsiooni - kui see on olemas - suurendamine) on vajalik, kui kasutate seadet intensiivselt pika aja jooksul.**
- Järgige hoolikalt elektriühenduste teostamise juhiseid. Elektrilöögi oht!
- **Enne hooldus- või puhastustööde teostamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.**
- Toiteklenn on voolu all.
- Vabastage toiteklenn voolu alt.
- Teostage nõuetekohane paigaldamine, et kaitsta seadet põrutuste eest.
- Lahtiste ja sobimatute pistikühenduste korral võib klenn üle kuumeneda.
- Ühenduste nõuetekohane kinnitamine tuleb jätta kvalifitseeritud elektrikule hooleks.
- Paigaldage kaablile tõmbetõkis.
- Kasutage sobivat toitekaablit ja asendage vigastatud toitekaabel nõuetekohase kaabliga. Pöörduge kohaliku teeninduskeskuse.
- Seadme võib ühendada toiteliiniga, mille lahküliti võimaldab katkestada kõik poolused vähemalt 3 mm suuruse kontaktide vahega.
- Kui kinnitustoend asub klenniploki läheduses, siis kontrollige, et ühenduskaabel ei puutuks vastu toendi serva.
- Kasutada tuleb nõuetekohaseid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontakteid.

Seadme kõrvaldamine

- Kehavigastuste või varakahjude vältimiseks toimige järgmiselt.
 - Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
 - Lõigake toitejuhe seadme ligidalt läbi ja visake minema.
 - Kui seadmel on välised gaasitorud, suruge need lamedaks.
 - Uurige kohalikest jäätmeäritlusettevõtetest, kuidas seadet kõrvaldada.

PAIGALDAMINE



HOIATUS

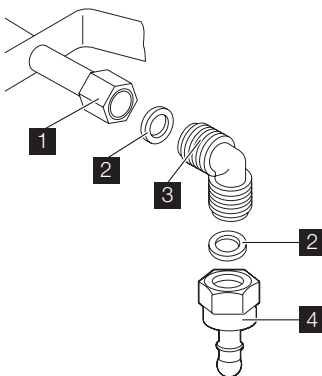
Kvalifitseeritud tehnik peab vastavalt kehtivatele nõuetele ja kohalikele eeskirjadele järgima järgmisi paigaldus-, ühendus- ja hooldusjuhiseid.

Gaasiühendus

Valige kinnitatud ühendus või painduv roostevabast terasest toru vastavalt kehtivatele nõuetele. Kui kasutate painduvaid metallist torusid, siis olge ettevaatlik, et need ei puutuks kokku liikuvate osadega ja et neid ära ei muljutaks. Samuti tuleb olla ettevaatlik pliidiplaati ahjuga ühendades.



Veenduge, et gaasi toiterõhk vastaks soovitatud väärtustele. Reguleeritav ühendus kinnitatakse keermega G 1/2" mutriga. Kruvige osad jõudu rakendamata kokku, reguleerige ühendust vajalikus suunas ja pingutage.



- 1** Mutriga toruots
- 2** Seib (lisaseib ainult Sloveenia ja Türgi jaoks)
- 3** Torupõlv
- 4** Vedelgaasi kummivooliku liitmik (ainult Sloveenia ja Türgi jaoks)

Painduvate mittemetallist torude ühendus:

Kui ühendust on kogu ulatuses võimalik kergesti jälgida, võite kasutada painduvat toru. Kinnitage painduv toru tihedalt klambrite abil.

Vedelgaas: kasutage kummivooliku hoidjat. Kinnitage alati kõigepealt tihend. Alles seejärel jätkake gaasiühendusega. Painduvat toru võib kasutada, kui:

- see ei lähe kuumemaks kui toatemperatuur, mitte üle 30°C;
- toru ei ole pikem kui 1500 mm;
- torul ei ole ventiile;
- toru ei ole paindes ega muljutud;
- see ei puutu vastu teravaid servi ega nurki;
- toru on kontrollimiseks kergesti ligipääsetav.

Painduva toru korrasoleku kontrollimisel tuleb jälgida, et:

- poleks näha pragusid, sisselõikeid ega jälgi põletusest nii toru otstes kui ka kogu ulatuses;
- toru materjal ei ole muutunud jäigaks; see peab olema elastne;
- kinnitusklambrid ei ole roostes;
- kasutusaeg ei ole möödas.

Kui märkate torul kahjustusi, siis ärge seda parandage, vaid asendage uuega.



Pärast paigaldamist veenduge, et kõigi toruliitmike kinnitused on õiged. Kasutage seebilehust, **mitte leeki!**

Düüside vahetamine

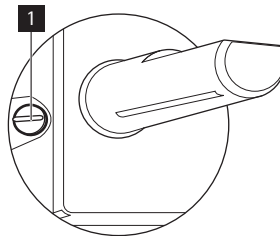
1. Eemaldage pliidi restid.
2. Eemaldage põletite katted ja kroonid.
3. Eemaldage nutrivõtmega nr 7 düüsid ja asendage need kasutatava gaasitüübi jaoks vajalikega (vt tabelit Tehniliste andmete alajaotises).
4. Pange osad uuesti, järgides sama protseduuri vastupidises järjekorras.
5. Asendage andmesilt (asub gaasitoru lähedal) sildiga, mis vastab uut tüüpi gaasivarustusele. Andmesildi leiate seadme juurde kuuluvast pakendist.

Juhul kui toitegaasi surve on muudetav või erineb vajalikust survest, tuleb gaasitorule paigaldada surve regulaator.

Minimaalse taseme reguleerimine

Põletite minimaalse taseme reguleerimine:

1. Süüdate põleti.
2. Keerake nupp minimaalsesse asendisse.
3. Eemaldage juhtnupp.
4. Reguleerige möödaviigukruvi asendit, kasutades õhukest kruvikeerajat. Kui lülitate 20 millibaariselt maagaasilt (või 13 millibaariselt maagaasilt, ²⁾) vedelgaasile, siis keerake reguleerimiskruvi täielikult kinni. Kui lülitate vedelgaasilt 20 millibaarisele maagaasile, siis keerake möödaviigukruvi ligikaudu 1/4 pöörde võrra tagasi. Kui lülitate 20 millibaariselt maagaasilt 13 millibaarisele maagaasile, ²⁾ siis keerake möödaviigukruvi ligikaudu 1/4 pöörde võrra tagasi. Kui lülitate vedelgaasilt 13 millibaarisele maagaasile, ²⁾ siis keerake möödaviigukruvi ligikaudu 1/2 pöörde võrra tagasi. Kui lülitate 13 millibaariselt maagaasilt ²⁾ 20 millibaarisele maagaasile, siis keerake möödaviigukruvi ligikaudu 1/4 pöörde võrra päripäeva.



1 Minimaalseadistuse kruvi

5. Veenduge, et leek ei kustu, kui keerate nuppu kiiresti maksimaalasendist minimaalasendisse.

Elektriühendus

- Maandage seade vastavalt ohutusnõuetele.
- Veenduge, et nimivõimsus ja andmesildil toodud voolutüüp on kooskõlas kohaliku pingega ja vooluga.

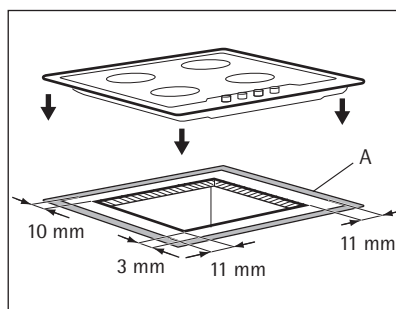
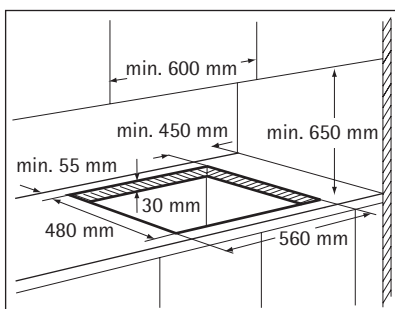
2) mida kasutatakse Venemaal)

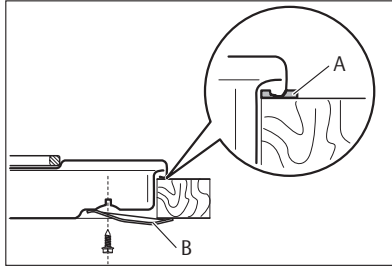
- Selle seadme juurde kuulub ka toitejuhe. Selle juurde peab kuuluma õige pistik ning see peab taluma andmesildil toodud pinget. Pistik tuleb panna õigesse pistikupesasse.
- Kõik elektrilised komponendid peab paigaldama teeninduskeskuse tehnik või kvalifitseeritud töötaja.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesast.
- Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Tõmmake alati toitepistikust.
- Seadet ei tohi ühendada pikendusjuhtme, adapteri või varesepesa abil (tulekahjuoht). Kontrollige, et maandus vastaks nõuetele ja kehtivatele eeskirjadele.
- Toitekaabel tuleb paigutada nii, et see ei puutuks vastu mis tahes kuumat osa.
- Seadme vooluvõrku ühendamiseks kasutage seadist, mis võimaldab seadme vooluvõrgust eemaldada mitmepooluselise lahküliliga, mille lahutatud kontaktide vahemik on vähemalt 3 mm (nt automaatsed kaitselülitid või maalekkekaitsmed).
- Ükski ühenduskaabli osa ei tohi kokku puutuda üle 90°C temperatuuriga. Sinine neutraalkaabel peab olema ühendatud klemmplokiga, mille tähis on "N". Pruun (või must) faasikaabel (klemmploki kontaktis tähisega "L") peab alati olema ühendatud voolu all oleva faasiga.

Ühenduskaabli vahetamine

Ühenduskaabli asendamiseks kasutage ainult H05V2V2-F T90 või võrdväärset tüüpi kaablit. Veenduge, et kaabli ristlõige vastab pingele ja töötemperatuurile. Kollane/roheline maandusjuhe peab olema ligikaudu 2 cm pikem kui pruun (või must) faasijuhe.

Paigutamine mööblisse



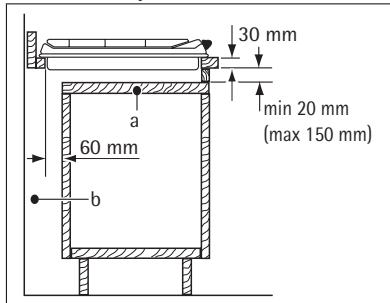


- A) komplekti kuuluv tihend
- B) komplekti kuuluvad toed

Paigaldusvõimalused

Uksega köögikapp

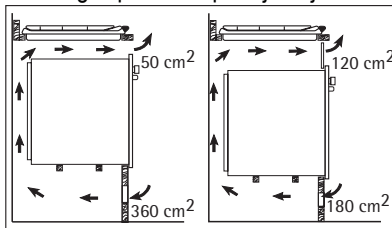
Pliidi alla paigaldatavat plaati peab saama kergelt eemaldada ning see peab võimaldama hõlpsat juurdepääsu tehnilise abi vajaduse korral.



- a) Eemaldatav plaat
- b) Vaba ruum ühenduste jaoks

Köögikapis olev praeahi

Pliidi jaoks tehtud ava mõõtmed peavad vastama joonisele ning köögikapp peab olema varustatud õhuavadega pideva õhu juurdepääsu tagamiseks. Ohutuse tagamiseks ja ahju hõlpsaks eemaldamiseks köögikapist tuleb pliidi ja ahju elektrühendused paigaldada eraldi.



TOOTJA:

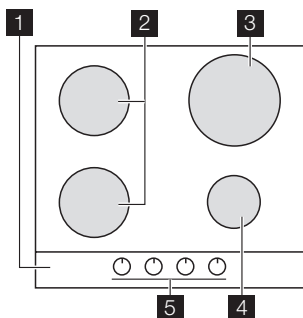
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.

C.so Lino Zanussi, 30

33080 PORCIA (PN) - ITALIA



SEADME KIRJELDUS

Pliidipinna skeem



- 1 Pliidiplaat
- 2 Poolkiire põleti
- 3 Kiirpõleti
- 4 Lisapõleti
- 5 Juhtnupud

Juhtnupud

Sümbol	Kirjeldus
●	gaasi pealevool puudub / asend "väljas"
	süüteasend / maksimaalne gaasi pealevool
	minimaalne gaasi pealevool

KÄITUS

Põletite süütamine




HOIATUS

Tulega tuleb köögis väga ettevaatlikult ümber käia. Tootja ei vastuta selle nõude eiramisest tulenevate tagajärgede eest.



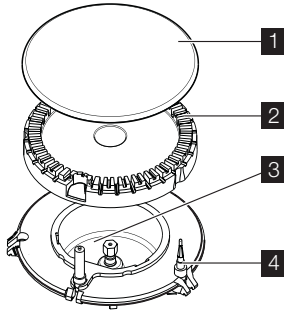
Süüdake põleti alati enne nõu tulele asetamist.

Põleti süütamiseks:

- Keerake juhtnuppu vastupäeva maksimaalsesse asendisse () ja vajutage alla.
- Hoidke nuppu all umbes 5 sekundit; selle aja jooksul jõuab termoelement soojeneda. Vastasel korral katkeb gaasi pealevool.
- Kui leek on korrapärane, võite seda reguleerida.



Kui põletit ei õnnestu süüdata ka mitme katsega, kontrollige, kas põletikroon ja selle kaas on õiges asendis.



- 1** Põleti kate
- 2** Põleti kroon
- 3** Süüteküünal
- 4** Termoelement



HOIATUS

Ärge hoidke nuppu all üle 15 sekundi.

Kui põleti 15 sekundi jooksul ei sütti, siis vabastage nupp, keerake see välja ja oodake vähemalt 1 minut enne kui üritate põletit uuesti süüdata.



Kui elektrit ei ole, saate põleti süüdata ilma elektrisüütelita. Selleks süüdata põleti juures leek, vajutage vastavat nuppu ja keerake seda vastupäeva maksimaalse gaasivarustuse asendisse.



Kui põleti peaks kustuma, siis keerake juhtnupp välja ja proovige põletit uuesti süüdata ühe minuti möödudes.



Süütaja võib käivituda automaatselt toite sisselülitamisel, kas siis pärast paigaldamist või volukatkestust. See on normaalne.

Põleti väljalülitamine

Leegi kustutamiseks keerake nupp asendisse ● .



HOIATUS

Enne panni eemaldamist tulelt, keerake leeki väiksemaks või lülitage see välja.

VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

Energia kokkuhoid

- Võimaluse korral pange nõudele alati kaas peale.
- Kui vedelik hakkab keema, siis keerake leeki väiksemaks, et vedelik vaid õrnalt keema jääks.

**HOIATUS**

Kasutage potte ja panne, mille põhi vastab põleti mõõtudele. Ärge kasutage nõusid, mis ulatuvad üle keeduplaatide äärte.

Põleti	Nõude läbimõõt
Kiire	180 - 260 mm
Esimene poolkiire	120 - 180 mm
Tagumine poolkiire	120 - 220 mm
Lisapõleti	80 - 160 mm

**HOIATUS**

Nõud ei tohi sattuda nuppude alale.

**HOIATUS**

Jälgige, et keedunõude käepidemed ei ulatuks üle pliidi esiserva ja et nõud oleksid paigutatud rõngaste keskele. See tagab maksimaalse stabiilsuse ja vähendab gaasitarvet.

Ärge pange keeduringidele ebatasase põhjaga või mõlkis nõusid, et vältida ümberminekut ja vigastusi.

**HOIATUS**

Leegijaotajat ei soovitata kasutada.

Teave akrüülamiidide koht

Tähtis Uusimate teaduslike andmete kohaselt on toidu pruunistamisel (eriti tärklist sisaldavate toiduainete puhul) tekkivad akrüülamiidid tervisele ohtlikud. Seetõttu soovitame valmistada toitu võimalikult madalal temperatuuril ning toitu mitte liialt pruunistada.

PUHASTUS JA HOOLDUS**HOIATUS**

Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist jahtuda. Enne hooldus- või puhastustööde tegemist ühendage seade vooluvõrgust lahti.

**HOIATUS**

Turvakaalutlustel ei tohi seadet puhastada aurupuhastite või kõrgsurvepuhastitega.

**HOIATUS**

Ärge kasutage abrasiivseid puhasteid, terasvillast nuustikuid ega happeid, kuna need võivad seadet kahjustada.

- Saate anumatoed lihtsalt eemaldada, et pliidi puhastamist hõlbustada.
- Emailosade, katte ja krooni puhastamiseks peske neid sooja seebiveega.
- Roostevabast terasest osi tuleb pesta veega ja kuivatada seejärel pehme lapiga.
- Anumatoed **ei** olenõudepesumasinakindlad, neid tuleb pesta **käsitsi**.

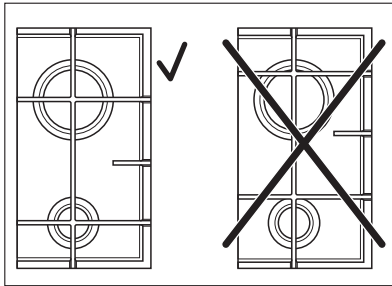
- Kui pesete anumatesid käsitsi, siis olge kuivatamisel ettevaatlik, kuna emailimisel jäävad toote servad mõnikord konarlikeks. Vajaduse korral eemaldage rasked plekid puhastuspastaga.
- Pärast puhastamist paigutage anumatoed ettenähtud kohale.
- Põletite korrektse töö tagamiseks veenduge, et anumategede labad jäävad põleti kesmesse.
- **Olge anumategede paigutamisel äärmiselt ettevaatlik, et vältida pliidiplaadi kahjustamist.**

Pärast puhastamist kuivatage seade pehme lapiga.

Kui roostevaba teras liiga tuiiseks läheb, võib see tuhmuda. Seetõttu ei tohi küpsetamisel kasutada talgikivist nõusid, keraamilisi panne või valumalmist nõusid. Ärge kasutage alumiiniumkilet, et vältida plaadi kahjustamist seadme kasutamise ajal.

Mustuse eemaldamine:

1. – **Eemaldada koheselt:** sulav plast, plastkile ja suhkrut sisaldava toidu jäägid.
 - **Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist jahtuda:** katlakiviringid, veeringid, rasvplekid, läikivad metallsed plekid. Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
2. Puhastage seadet niiske lapi ja vähese koguse pesuainega.
3. Lõpus **pühkige seade kuiva lapiga puhtaks.**



Süüteseadme puhastamine

Süütamine toimub keraamilise süüteküünla metallelektroodi abil. Hoidke need osad väga puhtad, et ennetada süütamistõrkeid ja veenduge, et põleti krooni avaused ei ole ummistunud.

Perioodiline hooldus

Laske kohalikul teeninduskeskusel regulaarsete ajavahemike tagant kontrollida gaasi pealevoolutoru ja rõhu regulaatori seisundit (kui selline on paigaldatud).

MIDA TEHA, KUI...

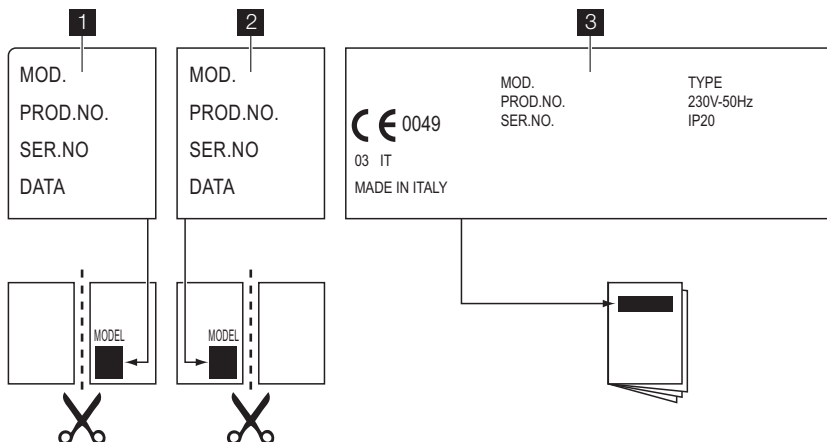
Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Gaasi süüdates puudub säde	<ul style="list-style-type: none"> Elektrivool puudub 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige, kas seade on vooluvõrguga ühendatud ja elektrivool sisse lülitatud. Kontrollige kaitset. Kui kaitse vallandub rohkem kui üks kord, kutsuge välja elektrik.
	<ul style="list-style-type: none"> Põleti kübar ja kroon on vil-tuses asendis 	<ul style="list-style-type: none"> Veenduge, et põleti kübar ja kroon on õiges asendis.
Leek kustub kohe pärast süütamist	<ul style="list-style-type: none"> Termoelement ei ole piisavalt soojenenud 	<ul style="list-style-type: none"> Pärast leegi süttimist hoidke nuppu umbes 5 sekundit sis-sevajatutuna.
Leegiring põleb ebaühtlaselt	<ul style="list-style-type: none"> Põleti kroon on toidujäätmetest ummistatud 	<ul style="list-style-type: none"> Veenduge, et gaasipõleti ei ole ummistunud ja põleti-kroon on toidujäätmetest vaba.

Vigade ilmnemisel proovige leida kõigepealt iseseisvalt lahendus. Kui Te ei leia probleemile lahendust, pöörduge edasimüüja poole või kohaliku teeninduskeskuse.

i Juhul, kui kasutate seadet ebaõigesti või paigaldust ei ole läbi viinud volitatud mehhaanik, ei ole klienditeeninduse tehniku visiit teile tasuta, isegi mitte garantiiajal.

Tarvikute kotis olevad sildid

Kleepige iseliimuvad sildid nii, nagu allpool näha:



- 1 Kleepige see garantiikaardile ja saatke see osa
- 2 Kleepige see garantiikaardile ja hoidke see osa alles
- 3 Kleepige see juhistebrošüürile

Järgmised andmed on vajalikud selleks, et teid kiiresti ja õigesti aidata. Need andmed on kirjas seadmele kinnitatud andmesildil.

- Mudeli kirjeldus
- Toote number (PNC)
- Seerianumber (S.N.)

Kasutage ainult originaalvaruosi. Need on saadaval teeninduskeskusel ja volitatud varuosapoodidest.

TEHNILISED ANDMED

Pliidi mõõtmed

Laius:	594 mm
Pikkus:	510 mm

Pliidi süvendi mõõtmed

Laius:	560 mm
Pikkus:	480 mm

Kuumutusvõimsus

Kiirpõleti:	3,0 kW
Poolkiire põleti:	2,0 kW
Lisapõleti:	1,0 kW
KOGUVÕIMSUS:	G20 (2H) 20 mbar = 8 kW G30 (3B/P) 30 mbar = 567 g/h G31 (3B/P) 30 mbar = 557 g/h
Elektrivarustus:	230 V ~ 50 Hz
Gaasiühendus:	G 1/2"
Kategooria:	I12H3B/P
Gaasivarustus:	G20 (2H) 20 mbar
Seadme klass:	3

Möödaviikude diameetrid

Põleti	Möödaviigu Ø 1/100 mm
Lisapõleti	28
Poolkiire	32
Kiire	42


Gaasipõletid

PÕLETI	TAVA- VÕIMSUS	VÄHEN- DATUD VÕIM- SUS	TAVAVÕIMSUS				
			MAAGAAS G20 (2H) 20 mbar		VEDELGAAS (Butaan/propaan) G30/G31 (3B/ P) 30/30 mbar		
	kW	kW	injektor 1/100 mm	m³/h	injektor 1/100 mm	G30 g/h	G31 g/h
Lisapõletid	1.0	0.33	70	0.095	50	73	71
Poolkiire põletid	2.0	0.45	96	0.190	71	145	143
Kiirpõletid	3,0 (maa- gaas) 2,8 (vedel- gaas)	0.75	119	0.285	86	204	200

Gaasipõletid G20 13 mbaari - ainult Venemaal

PÕLETI	TAVALINE VÕIMSUS	VÄHENDATUD VÕIMSUS	TAVAVÕIMSUS	
			MAAGAAS G20 (2H) 13 mbaari	
	kW	kW	injektor 100/mm	m³/h
Lisapõletid	0.9	0.33	80	0.095
Poolkiire põletid	1.4	0.45	105	0.148
Kiirpõletid	1.9	0.75	120	0.201

JÄÄTMEKÄITLUS

Tootel või selle pakendil asuv sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlemiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamiseks aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimestevahelisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Pakkematerjal



Pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja need saab suunata korduvkasutusse. Plastmasist komponente tuvastatakse markeeringu järgi: >PE<, >PS<, jne. Viige pakkematerjalid kohaliku jäätmejaama majapidamisjäätmetena.

VISLABĀKAJIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to radījuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veiktspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes lasīšanai, lai sasniegtu vislabākos rezultātus.

PIEDERUMI UN SAIMNIECĪBAS PRECES

AEG interneta veikalā atradīsiet visu, kas nepieciešams, lai visas jūsu AEG ierīces izskatītos nevainojami un darbotos ar pilnu atdevi. Tāpat tur atradīsiet plašu piederumu klāstu, kas izstrādāts un veidots pēc augstākajiem kvalitātes standartiem, – sākot no traukiem ēdiena gatavošanai līdz galda piederumu groziem, no pudeļu turētājiem līdz maisiņiem delikātās veļas mazgāšanai...



Apmeklējiet interneta veikalu vietnē
www.aeg.com/shop

SATURS

37	Drošības informācija
39	Uzstādīšana
44	Izstrādājuma apraksts
44	Lietošana
45	Noderīgi ieteikumi un padomi
46	Kopšana un tīrīšana
48	Ko darīt, ja ...
49	Tehniskie dati
51	Apsvērumi par vides aizsardzību

Šajā rokasgrāmatā izmantoti šādi simboli:



Svarīga informācija attiecībā uz personisko drošību un informācija kā izvairīties no iekārtas bojājumiem.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



BRĪDINĀJUMS

Šīs instrukcijas ir paredzētas tikai tām valstīm, kuru apzīmējumi redzami uz šīs norādījumu rokasgrāmatas vāka.



Pirms uzstādīšanas un lietošanas, kā arī, lai nodrošinātu drošību un ierīces pareizu lietošanu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Ja ierīci pārvietojat vai pārdodat, saglabājiet šos norādījumus. Ierīces lietotājiem pilnībā jāiepazīstas ar darbības un drošības funkcijām.

Vispārīgi drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS

Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci. Tiem jānodrošina nepieciešamā uzraudzība vai jāsniedz norādījumi par ierīces darbību un drošību.

Bērnu drošība

- Šo ierīci drīkst lietot tikai pieaugušie. Neļaujiet maziem bērniem spēlēt ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas un savainošanās risks.
- Turiet bērnus prom no ierīces tās lietošanas laikā un pēc tam, līdz ierīce atdziest.

Pielietojums

- Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes noņemiet visus iesaiņojuma materiālus un aizsargzīlmes no plīts virsmas nerūsējošā paneļa (ja ir). Tehnisko datu plāksnīte nav jānoņem. To noņemot, uz ierīci var neattiekties garantijas noteikumi.
- Pēc katras izmantošanas reizes, iestatiet gatavošanas zonas pozīcijā Izslēgt.
- Degļi un pieejamā daļa lietošanas laikā un pēc tam sakarst. Nenovietojiet galda piederumus un katlu vākus uz plīts virsmas. Trauki un to daļas var apgāzties. Pastāv risks apdezināties.
- Pārkarsti tauki un eļļa var uzliesmot. Pastāv aizdegšanās risks.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Vienmēr uzraugiet ierīci darbības laikā.
- Neļaujiet šķidrumiem pārplūst un iekļūt atverēs plīts virsmas augšpusē.
- Nelietojiet plīti bez ēdiena gatavošanas traukiem.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai vienīgi mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci komerciālos vai ražošanas nolūkos.
- Izmantojiet ierīci tikai ēdiena gatavošanai mājas apstākļos. Tādējādi būs iespējams novērst personu fiziskus savainojumus vai īpašuma bojājumus.
- Izmantojiet tikai degļa izmēram atbilstoša diametra ēdiena gatavošanas traukus. Stikla panelis (ja tāds ir) var pārkarst un iepļīst.
- Neizmantojiet pannu, kuras diametrs ir mazāks par degļa izmēru – liesmas sakarsēs pannas rokturi.

saciņumi ir norādīti uz tehnisko datu plāksnītes, kuru var atrasts blakus gāzes padeves caurulei.

- Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu nosūkņēšanas iekārtai. Tā jāuzstāda un jāpieslēdz atbilstoši spēkā esošiem uzstādīšanas noteikumiem. Īpaša uzmanība jāpievērš atbilstošajām prasībām attiecībā uz ventilāciju.
- **Gāzes plīts virsmas izmantošanas laikā telpā, kurā tā tiek uzstādīta, rodas siltums un mitrums. Pārļiecinieties, vai virtuvē ir laba ventilācija: nenosedziet ventilācijas atveres vai arī uzstādiet mehānisko ventilācijas ierīci (mehānisko tvaika nosūcēju).**
- **Ja ilgstoši un pastiprināti izmantojat plīts virsmu, nepieciešama papildu ventilācija (piem., atverot logu vai palielinot mehāniskās ventilācijas ierīces jaudu, kur tas ir iespējams).**
- Rūpīgi izpildiet norādījumus, pieslēdzot ierīci elektrības padevei. Pastāv elektrotraumu risks.
- **Pirms ierīces apkopes vai tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla.**
- Tīkla pieslēguma spaiļi ir zem sprieguma.
- Atslēdziet tīkla pieslēguma spaiļi no sprieguma.
- Uzstādiet ierīci pareizi, lai nodrošinātu aizsardzību pret elektrisko šoku.
- Valīti un nepareizi spraudkontaktu savienojumi var pārkarstēt spaiļi.
- Uzticiet savienojumu veikšanu kvalificētam speciālistam.
- Izmantojiet kabeļa fiksācijas skavu.
- Izmantojiet atbilstošu barošanas kabeli un nomainiet bojātu barošanas kabeli ar piemērotu kabeli. Sazinieties ar vietējā apkopes centra darbiniekiem.
- Ierīcei jābūt elektriskajai ietaisei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem tā, lai atstarpe starp kontaktiem būtu vismaz 3 mm.
- Ja fiksācijas kronšteins atrodas blakus spaiļiem, vienmēr pārļiecinieties, vai savienojuma kabelis nesaskaras ar spaiļes malu.
- Jūsu rīcībā jābūt piemērotām izolācijas ierīcēm: līnijas automātslēdzīem, drošinātājiem (ieskrūvējamam drošinātājam ir jāizskrūvē no to turētājiem), zemējuma noplūdes automātslēdzīem un savienotājiem.

Nolietotas ierīces utilizācija

- Lai izvairītos no savainojumiem vai bojājumiem
 - Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
 - Atvienojiet elektropadeves vadu vietā, kur tas savienojas ar ierīci, un utilizējiet to.
 - Ja ir uzstādītas ārējās gāzes caurules, saplaciniet tās.
 - Sazinieties ar vietējām pilnvarotajām iestādēm par ierīces utilizāciju.

UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS

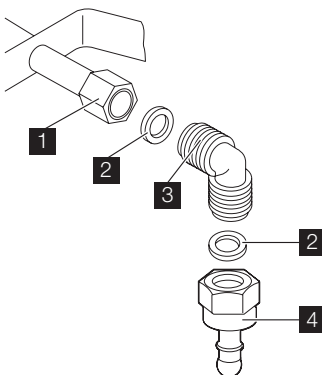
Tālāk minētās uzstādīšanas, apkopes un pieslēgšanas instrukcijas paredzētas tikai kvalificētiem speciālistiem, kuru darbībai jāatbilst spēkā esošiem standartiem un vietējiem noteikumiem.

Gāzes pieslēgšana

Izvēlieties fiksētu pieslēgumu vai lietojiet elastīgu nerūsoša tērauda cauruli un veiciet darbus saskaņā ar spēkā esošiem noteikumiem. Ja izvēlaties elastīgas metāla caurules, nepieļaujiet, lai tās saskaras ar blakus esošajām kustīgajām daļām vai tiek saspiestas. Esiet piesardzīgs arī tad, ja plīts virsma tiek lietota kopā ar cepeškrāsni.



Pārlicinieties, vai ierīces gāzes spiediens atbilst ieteiktajām vērtībām. Nostipriniet regulējamo savienojumu pie gāzes piegādes avota īscaurules, izmantojot vītņotu uzgriezni (G ½ collas). Pieskrūvējiet sastāvdaļas, nepielietojot spēku, pielāgojiet savienojumu nepieciešamajā virzienā un pievelciet.



- 1 Īscaurule ar gala uzgriezni
- 2 Blīvējums (papildu blīve tikai Slovēnijai un Turcijai)
- 3 Līkums
- 4 Gumijas caurules ietvars sašķidrinātai gāzei (tikai Slovēnijai un Turcijai)

Pieslēgums, izmantojot elastīgas nemetāla caurules

Ja iespējams pilnībā pārraudzīt pieslēgumu, varat lietot elastīgu cauruli. Cieši pievelciet elastīgo cauruli, izmantojot skavas.

Sašķidrinātā gāze: lietojiet gumijas caurules turētāju. Izmantojiet blīvējumu. Pēc tam veiciet gāzes pieslēgumu. Elastīgo cauruli var izmantot tad, ja:

- tā nesakarst vairāk par istabas temperatūru (augstāk par 30 °C);
- tā nav garāka par 1500 mm;
- tajā nav mezglu;
- tā nav pakļauta vilkšanai vai griešanai;
- tā nesaskaras ar asām malām vai stūriem;
- tās stāvokli var viegli pārbaudīt.

Regulāri pārbaudiet lokano cauruli, vai:

- visā tās garumā nav plīsumu, plaisu vai apdeguma pazīmju;
- caurules materiāls nav sacietējis un caurule vēl arvien ir elastīga;
- stiprinājuma skavas nav sarūsējušas;
- nav beidzies derīguma termiņš.

Ja tiek konstatēta kāda no neatbilstībām, nelabojojiet cauruli, bet nomainiet to.



Kad uzstādīšana ir pabeigta, pārbaudiet, vai katras caurules blīvējums ir uzstādīts pareizi. Pārbaudei lietojiet **nevis liesmu**, bet gan ziepjūdeni!

Sprauslu nomaiņa

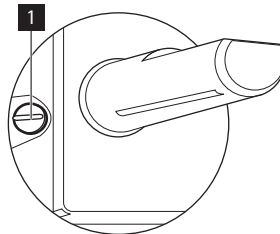
1. Noņemiet trauku paliktņus.
2. Noņemiet vāciņus un degļu liesmu izplūdes elementus.
3. Izmantojot 7. izmēra uzgriežņatslēgu, izņemiet sprauslas un nomainiet tās pret sprauslām, kas atbilst izmantojamās gāzes tipam (skatiet tehnisko datu sadaļas tabulu).
4. Uzstādiet atpakaļ detaļas, tikai šoreiz pretējā secībā.
5. Nomainiet tehnisko datu plāksnīti (tā atrodas blakus gāzes piegādes caurulei) ar jaunu plāksnīti, kurā norādīti jaunā gāzes piegādes tipa parametri. Šī plāksnīte iekļauta iepakojumā kopā ar ierīci.

Ja gāzes piegādes spiedienu var mainīt vai arī tas neatbilst nepieciešamajam spiedienam, uz gāzes piegādes caurules jāuzstāda piemērotu spiediena regulatoru.

Minimālā līmeņa regulēšana

Lai noregulētu minimālo liesmas līmeni:

1. Aizdedziet degli.
2. Pagrieziet regulatoru minimālas liesmas stāvoklī.
3. Noņemiet vadības regulatoru.
4. Ar tievu skrūvgriezi noregulējiet apvada skrūvi. Ja pārejat no dabasgāzes 20 mbar (vai dabasgāzes 13 mbar³⁾) uz sašķidrinātu gāzi, pilnībā piegrieziet regulējošo skrūvi. Ja pārejat no sašķidrinātas gāzes uz dabasgāzi 20 mbar, atskrūvējiet apvada skrūvi par apmēram 1/4 pagrieziena. Ja pārejat no dabasgāzes 20 mbar uz dabasgāzi 13 mbar, atskrūvējiet apvada skrūvi par apmēram 1/4 pagrieziena. Ja pārejat no sašķidrinātas gāzes uz dabasgāzi 13 mbar³⁾, atskrūvējiet apvada skrūvi par apmēram 1/2 pagrieziena. Ja pārejat no dabasgāzes 13 mbar³⁾ uz dabasgāzi 20 mbar, pievelciet apvada skrūvi par apmēram 1/4 pagrieziena.



1 Minimālās liesmas regulēšanas skrūve

5. Kad pārregulēšana ir pabeigta, pārliecinieties, vai ātri pagriežot regulatoru no maksimālā līdz minimālajam stāvoklim, deglī nenodziest liesma.

3) tikai Krievijai

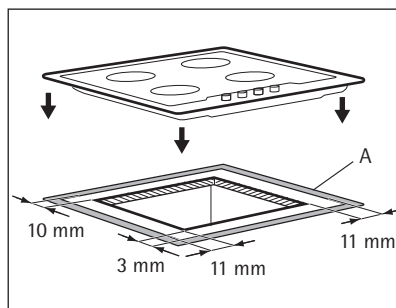
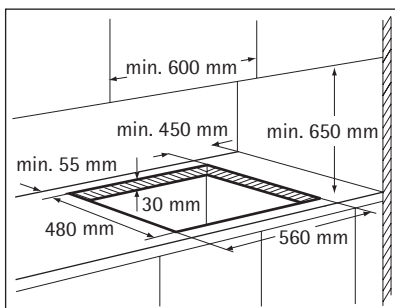
Elektrības padeves pieslēgšana

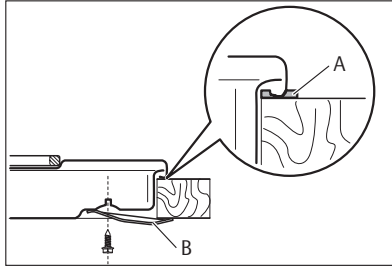
- Sazemējiet ierīci atbilstoši drošības noteikumiem.
- Pārliedzieties, vai uz tehnisko datu plāksnītes norādītais nominālais spriegums un tā veids atbilst mājas elektrosistēmas parametriem.
- Šī ierīce aprīkota ar barošanas kabeli. Šis kabelis jāaprīko ar piemērotu kontaktspraudni, kura noslodzes parametriem jāatbilst tehnisko datu plāksnītē minētajiem. Kontaktspraudnis jāiesprauž pareizā ligzdā.
- Visas elektriskās daļas drīkst uzstādīt vai nomainīt apkopes centra tehniķis vai kvalificēts speciālists.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Pārliedzieties, vai pēc uzstādīšanas spraudkontaktam var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ierīci nedrīkst pieslēgt ar pagarinātāju, adapteri vai vairākiem savienojumiem (aizdegšanās risks). Pārbaudiet, vai zemējuma pieslēgums atbilst spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem.
- Barošanas kabelis jānovieto tā, lai tas nepieskartos karstām daļām.
- Pievienojiet ierīci elektriskajam tīklam, izmantojot ietaisi, kas ļauj atvienot ierīci no elektrotīkla poliem un, kurā starp kontaktiem ir vismaz 3 mm liela atstarpe, piem., automātiskās atslēgšanas iekārtu, strāvas noplūdes releju vai drošinātāju.
- Neviena no elektrības kabeļa daļām nedrīkst sakarst līdz 90 °C temperatūrai. Zilo neitrālo vadu jāsavieno ar spaiļu bloku, kas apzīmēts ar "N". Brūno (vai melno) fāzes vadu (spaiļu kontaktu blokā apzīmēts ar burtu "L") jāpievieno spriegumam.

Strāvas kabeļa maiņa

Lai nomainītu savienojuma kabeli, izmantojiet tikai H05V2V2-F T90 vai ekvivalenta veida kabeli. Pārliedzieties, ka kabelis atbilst spriegumam un darba temperatūrai. Turklāt nepieciešams, lai dzeltenais/zaļais vads būtu aptuveni par 2 cm garāks par brūno (vai melno) fāzes vadu.

Iebūvēšana



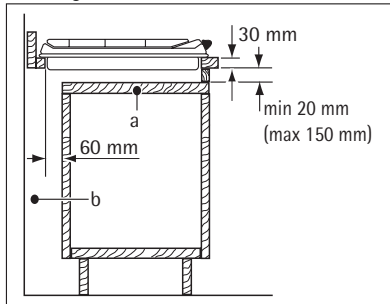


- A) komplektācijā iekļautā blīve
- B) komplektācijā iekļautie kronšteinu

levietošanas iespējas

Virtuves mēbeles ar durtiņām

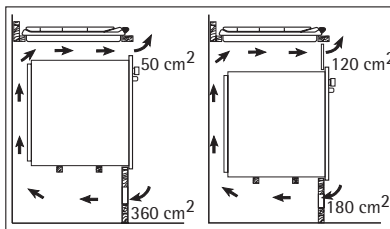
Panelim zem plīts virsmas jābūt uzstādītam tā, lai to varētu viegli noņemt un nodrošināt pieeju tehniskas palīdzības sniegšanai.



- a) Noņemams panelis
- b) Vieta savienojumiem

Virtuves mēbeles ar cepeškrāsni

Plīts iebūvējamās nišas izmēriem jāatbilst norādēm un virtuves mēbeles ir jāaprīko ar atvērēm, lai nodrošinātu nepārtrauktu gaisa padevi. Drošības apsvērumu un cepeškrāsns vieglākas izņemšanas no mēbeles dēļ virsmas un cepeškrāsns elektrības padeves pieslēgšana ir jāveic atsevišķi.



RAŽOTĀJS:

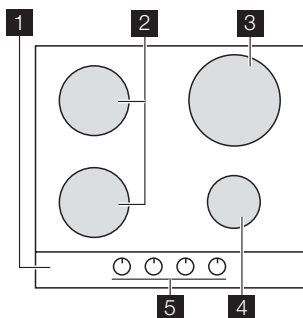
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.

C.so Lino Zanussi, 30

33080 PORCIA - PN (Itālija)



IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Plīts virsmas shēma



- 1 Plīts virsma
- 2 Vidējas jaudas deglis
- 3 Jaudīgais deglis
- 4 Mazas jaudas deglis
- 5 Vadības regulatori

Vadības regulatori

Apzīmējums	Apraksts
●	nav gāzes padeves / izslēgtā stāvoklī
	aizdedzes stāvoklī / maksimāla gāzes padeve
	minimāla gāzes padeve

LIETOŠANA

Degļa aizdegšana




BRĪDINĀJUMS

Esiet ļoti uzmanīgs, kad izmantojat atklātu liesmu virtuvē. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja uguns tiek lietota neatbilstoši.



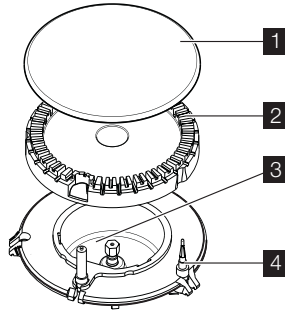
Vienmēr aizdedziet degli, pirms uzlikt uz tā traukus.

Lai aizdegtu degli:

- Pagrieziet vadības regulatoru līdz galam pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam () un nospiediet to.
- Turiet vadības regulatoru nospiestu aptuveni 5 sekundes; tas ļauj termoelementam sasilt. Ja tas netiek izdarīts, gāzes padeve tiks pārtraukta.
- Noregulējiet liesmu pēc tam, kad tā ir stabila.



Ja pēc vairākiem mēģinājumiem deglis neaizdegas, pārbaudiet, vai degļa vainags un tā vāciņš ir pareizā pozīcijā.



- 1 Degļa vāciņš
- 2 Degļa liesmas izplūdes elements
- 3 Aizdedzes svece
- 4 Termoelements



BRĪDINĀJUMS

Nenospiediet vadības regulatoru ilgāk par 15 sekundēm.

Ja degļi neizdodas aizdegt pēc 15 sekundēm, atļaidiet vadības pārslēgu, pagrieziet to stāvoklī Izslēgt un mēģiniet aizdegt liesmu vēlreiz pēc 1 minūtes.



Ja nav elektropadeves, degļi var aizdegt bez elektroierīces. Tādā gadījumā pietuviniet liesmu deglim, nospiediet attiecīgo regulatoru uz leju un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam maksimālas gāzes padeves stāvoklī.



Ja liesma nejauši nodziest, pagrieziet vadības pārslēgu stāvoklī Izslēgt un mēģiniet aizdegt degļi vēlreiz pēc 1 minūtes.



Ieslēdzot galveno strāvas slēdzi, pēc ierīces uzstādīšanas vai pēc elektrības piegādes pārtraukuma dzirksteļu izveide tiks automātiski aktivizēta. Tā ir parasta parādība.

Degļa izslēgšana

Lai noslāpētu liesmu, pagrieziet pārslēgu līdz simbolam (●).



BRĪDINĀJUMS

Pirms virtuves trauku noņemšanas samaziniet liesmu vai noslāpējiet to pavisam.

NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

Elektroenerģijas patēriņa samazināšana

- Ja iespējams, uzlieciet uz virtuves traukiem vākus.
- Kad šķidrums sāk vārīties, pagrieziet liesmas līmeni līdz minimumam, lai tikai uzturētu vārīšanos.

**BRĪDINĀJUMS**

Lietojiet katlus un pannas, kuru pamatnes izmērs atbilst degļa izmēram. Nelietojiet traukus, kas sniedzas pāri sildriņķa malām.

Deglis	Ēdiena gatavošanas trauku diametri
Jaudīgais	180 - 260 mm
Vidējas jaudas priekšējais	120 - 180 mm
Vidējas jaudas aizmugurējais	120 - 220 mm
Papildu	80 - 160 mm

**BRĪDINĀJUMS**

Katlus nedrīkst novietot vadības ierīču zonā.

**BRĪDINĀJUMS**

Pārbaudiet, vai katla rokturi neizvirzās pāri gatavošanas virsmas priekšējai malai un vai katli ir novietoti sildriņķu vidusdaļā, lai sasniegtu maksimālu stabilitāti un samazinātu gāzes patēriņu.

Nenovietojiet nestabilus un deformētus katlus uz riņķiem, lai nepieļautu izlīšanu vai savainojumu.

**BRĪDINĀJUMS**

Nav ieteicams lietot liesmas kliepētājus.

Informācija par akrilamīdiem

Svarīgi Saskaņā ar jaunākajiem zinātnes atzinumiem pārtikas (īpaši cieti saturošu produktu) brūnīnāšana, var radīt risku veselībai. Tādēļ mēs iesakām gatavot ēdienu pie pēc iespējas zemākas temperatūras un to pārlietu neapbrūnināt.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA**BRĪDINĀJUMS**

Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist. Pirms plīts virsmas tīrīšanas vai apkopes atvienojiet to no elektrotīkla.

**BRĪDINĀJUMS**

Drošības nolūkos netīriet ierīci ar tvaika vai augsta spiediena tīrītāju.

**BRĪDINĀJUMS**

Lai neradītu ierīces bojājumus, neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, tērauda vati vai skābes.

- Lai būtu vieglāk notīrīt plīti, pannas balstus var noņemt.
- Lai notīrītu ar emalju klātās detaļas, vāciņu un degli, nomazgājiet tos ar siltu ziepjūdeni un pirms uzstādīšanas rūpīgi nosusiniet.
- Mazgājiet nerūsējošā tērauda daļas ar ūdeni, tad noslaukiet tās ar mīkstu drānu.
- Pannas balstus **nedrīkst** mazgāt trauku mazgājamā mašīnā, tie jāmazgā **ar rokām**.

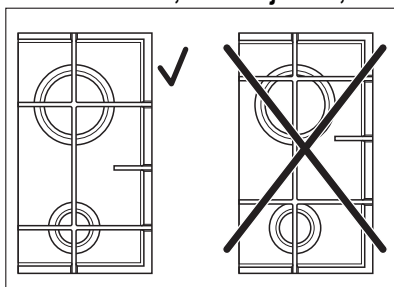
- Mazgājot pannas balstus ar rokām, uzmanieties, tos noslaukot, jo dažreiz emaljas klāšanas procesā veidojas raupjas malas. Ja nepieciešams, notīriet piekaltušos traipus, izmantojot tīršanas pastu.
- Pēc tīršanas pārbaudiet, vai pannas balsti ir pareizi novietoti.
- Lai degļi darbotos pareizi, pārliecinieties, vai pannas balsta kājiņas ir novietotas degļa centrā.
- **Lai nepieļautu plīts virsmas bojājumu, pannas balsti ir jānovieto ļoti uzmanīgi.**

Pēc tīršanas noslaukiet ierīci ar mīkstu drānu.

Nerūsējošais tērauds var apsūbēt, ja to pārlietu sakarsē. Tādēļ nedrīkst izmantot steatīta traukus, keramiskās pannas vai čuguna plāksnes. Nelietojiet alumīnija foliju, lai izvairītos no virsmas sabojāšanas darbības laikā.

Netīrumu noņemšana:

1. – **Noņemot nekavējoties:** kūstošu plastmasu, plastmasas foliju un produktus, kas satur cukuru.
 - **Izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist,** pirms notīrāt: kaļķakmens un ūdens traipus, taukvielu šļakstus un krāsu izmaiņas uz spīdīgās metāliskās virsmas. Izmantojiet speciālu tīršanas līdzekli, kas paredzēts plīts virsmām.
2. Tīriet ierīci ar mitru drāniņu un mazgāšanas līdzekli.
3. Tīršanas beigās **nosusiniet ierīci, izmantojot tīru, sausu drāniņu.**



Aizdedzes sveču tīršana

Šī funkcija tiek nodrošināta, izmantojot keramisko aizdedzes sveci un metāla elektrodu. Lai atvieglotu degļu aizdegšanu, regulāri tīriet iepriekš minētos elementus un pārbaudiet, vai nav nosprostotas degļa pārsega atveres.

Periodiska apkope

Periodiski sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai tā darbinieki pārbaudītu gāzes piegādes cauruli un spiediena regulētāju (ja tāds ir).

KO DARĪT, JA ...

Problēma	Iespējamais iemesls	Novēršana
Aizdedzot gāzi, nav dzirksteles	<ul style="list-style-type: none"> Nav elektropadeves 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota elektrotīklam un padeve ir ieslēgta. Nomainiet drošinātāju. Ja drošinātājs nostrādā atkārtoti, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
	<ul style="list-style-type: none"> Degļa vāciņš un kronis ir novietoti nepareizi 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai degļa vāciņš un kronis ir novietoti pareizā stāvoklī.
Pēc liesmas aizdegšanās tā tūlīt pat nodziest	<ul style="list-style-type: none"> Termoelements vēl nav pietiekami uzsilis 	<ul style="list-style-type: none"> Pēc liesmas aizdegšanās turiet regulatoru nospiestu apmēram 5 sekundes.
Gāze deg nevienmērīgi	<ul style="list-style-type: none"> Degļa kronis ir nosprostots ar ēdiena paliekām 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai nav nosprostota galvenā sprausla un degļa kronī nav ēdiena atlieku.

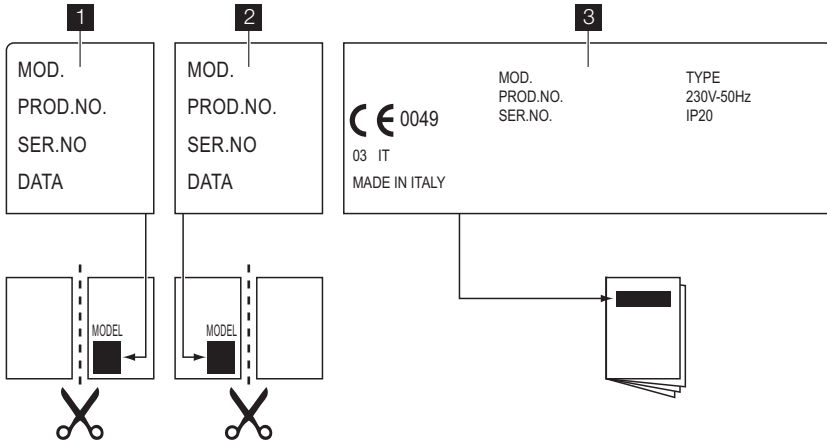
Ja rodas kļūdas, vispirms mēģiniet tās novērst pašrocīgi. Ja tas neizdodas, sazinieties ar ierīces tirgotāju vai klientu apkalpošanas centru.



Ja lietosit ierīci nepareizi vai arī to uzstādīs nekvalificēta persona, klientu apkalpošanas centra darbinieka vai tirgotāja iesaistīšanās problēmu novēršanā būs papildus jāapmaksā, ņemot vērā esošo garantiju.

Uzlīmes tiek piegādātas komplektā ar piederumu somu.

Uzlieciet pašlīmējošās uzlīmes kā norādīts zemāk.



1 Pielīmējiet to garantijas talonam un atsūtiet šo daļu

2 Pielīmējiet to garantijas talonam un atsūtiet šo daļu

3 Pielīmējiet to pamācības bukletam

Lai saņemtu savlaicīgu un atbilstošu palīdzību, nepieciešami šie dati. Šie dati ir norādīti pievienotajā tehnisko datu plāksnītē.

- Modeļa apraksts.....
- Izstrādājuma numurs (PNC)
- Sērijas numurs (S.N.)

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas. Oriģinālās detaļas ir pieejamas apkopes centrā un pilnvarotos rezerves daļu veikalos.

TEHNISKIE DATI

Plīts virsmas izmēri

Platums:	594 mm
Garums:	510 mm

Plīts virsmas iebūvēšanas izmēri

Platums:	560 mm
Garums:	480 mm

Siltuma ievade

Jaudīgs deglis:	3,0 kW
Vidējas jaudas deglis:	2,0 kW
Papildu deglis:	1,0 kW
KOPĒJĀ JAUDA:	G20 (2H) 20 mbāri = 8 kW G30 (3B/P) 30 mbāri = 567 g/h G31 (3B/P) 30 mbāri = 557 g/h

Elektrofīkla parametri:	230 V ~ 50 Hz
Gāzes pieslēgums:	G 1/2 "
Kategorija:	II2H3B/P
Gāzes piegāde	G20 (2H) 20 mbāri
Ierīces klase:	3

Sprauslas diametrs

Deglis	Ø apvads 1/100 mm
Papildu	28
Vidējas jaudas	32
Jaudīgais	42


Gāzes degļi

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA	SAMAZINĀTA JAUDA	NORMĀLA JAUDA				
			DABASGĀZE G20 (2H) 20 mbāri		SAŠĶIDRINĀTĀ GĀZE (Butāns/propāns) G30/G31 (3B/P) 30/30 mbāri		
			kW	kW	iepl. 1/100 mm	m ³ /h	iepl. 1/100 mm
Papildu deglis	1.0	0.33	70	0.095	50	73	71
Vidējas jaudas deglis	2.0	0.45	96	0.190	71	145	143
Jaudīgais deglis	3,0 (dabasgāze) 2,8 (sašķīdrinātā gāze)	0.75	119	0.285	86	204	200

Gāzes degļi G20 13 mbāri — tikai Krievijā

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA	SAMAZINĀTA JAUDA	NORMĀLA JAUDA	
			DABAS GĀZE G20 (2H) 13 mbāri	
			iepl. 100/mm	m ³ /h
Papildu deglis	0.9	0.33	80	0.095
Vidējas jaudas deglis	1.4	0.45	105	0.148
Jaudīgais deglis	1.9	0.75	120	0.201

APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālām negatīvām sekām apkārtējai videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmetot atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par atbrīvošanos no šī produkta, lūdzu sazinieties ar jūsu pašvaldību, saimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

Iepakojuma materiāli



Iepakojuma materiāls ir dabai nekaitīgs un to var izmantot atkārtoti. Plastmasas sastāvdaļas tiek apzīmētas ar attiecīgu marķējumu. >PE<, >PS<, u.c. Lūdzu, atbrīvojieties no iesaiņojuma materiāliem atbilstošās atkritumu savākšanas vietās.

PUIKIEMS REZULTATAMS PASIEKTI

Ačiū, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad jis nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes perskaityti instrukciją, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

PRIEDAI IR VARTOJIMO REIKMENYS

AEG interneto parduotuvėje rasite viską, ko jums reikia, kad visi jūsų AEG prietaisai atrodytų nepriekaištingai ir puikiai veiktų. Taip pat siūlomas didelis asortimentas priedų, sukonstruotų ir pagamintų atsižvelgiant į aukštos kokybės standartus, kurių galite tikėtis: nuo profesionalių virtuvės reikmenų iki krepšių stalo įrankiams, nuo butelių laikiklių iki maišelių gležniems skalbiniams...



Apsilankykite interneto parduotuvėje adresu
www.aeg.com/shop

TURINYS

54	Saugos informacija
56	Įrengimas
61	Gaminio aprašymas
61	Veikimas
62	Naudinga informacija ir patarimai.
63	Valymas ir priežiūra
65	Ką daryti, jeigu...
66	Techniniai duomenys
68	Aplinkosauga

Tokie simboliai naudojami šioje instrukcijoje:



Svarbi informacija apie Jūsų asmeninį saugumą ir informacija, kaip išvengti prietaiso gedimų.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai



SAUGOS INFORMACIJA



ĮSPĖJIMAS

Šios instrukcijos galioja tik tose šalyse, kurių simboliai pavaizduoti ant knygelės viršelio.



Tam, kad užtikrintumėte savo saugą ir kad prietaisas gerai veiktų, prieš įrengdami ir naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Šias instrukcijas laikykite kartu su prietaisu, net tada, kai jį perkeliate ar parduodate. Naudotojai turi būti gerai susipažinę su prietaiso veikimu ir saugos ypatumais.

Bendrieji saugos reikalavimai



ĮSPĖJIMAS

Prietaiso neturi naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys fizinę jutiminę bei proto negalią arba stokojantys patirties ir žinių. Juos turi prižiūrėti arba pamokyti naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.

Vaikų sauga

- Prietaisą gali naudoti tik suaugusieji. Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Kyla uždusimo ir fizinės traumos pavojus.
- Prietaiso naudojimo metu ir baigus jį naudoti, neleiskite prie jo prieiti vaikams, kol prietaisas atvės.

Naudojimo paskirtis

- Prieš pirmą naudojimą nuimkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas, lipdukus ir nerūdijančio plieno kaitlentės skydo (jeigu yra) apsauginį sluoksnį. Nenuimkite techninių duomenų plokštelės. Kitaip gali negalioji garantija.
- Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu, kaitviečių reguliatorių nustatykite į padėtį „išjungta“.
- Naudojimo metu ir baigus naudotį prietaisą, degikliai ir pasiekiamos dalys būna įkaitusios. Nedėkite stalo įrankių ar padažinių dangčių ant maisto gaminimo paviršiaus. Virtuvės indai gali apvirti ir išsilieti jų turinys. Kyla pavojus nusideginti.
- Įkaitę riebalai ir aliejus labai lengvai užsiliepsnoja. Gali kilti gaisras.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Visada stebėkite veikiančią prietaisą.
- Neleiskite išsiliejusiems skysčiams sutekėti į kaitlentės viršuje esančias angas.
- Kaitlentės nenaudokite, jei ant jos nepastatyti prikaistuviai.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite prietaiso komercinei ir pramonei veiklai.
- Prietaisą naudokite tik maistui gaminti namuose. Taip išvengsite fizinių traumų arba žalos turtui.
- Naudokite tik tokius prikaistuvius, kurių dugno skersmuo atitinka degiklių skersmenį. Kyla perkaitimo ir stiklinės plokštės (jei tokia yra) įtrūkimo pavojus.

- Nenaudokite prikaistuvio, kurio skersmuo mažesnis už degiklio skersmenį; liepsna kaitins prikaistuvio rankeną.
- Prikaistuviai neturi patekti ant valdymo srities.
- Nenaudokite nestabiliai stovinčių prikaistuvių, nes jie gali pakrypti ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prietaise, šalia jo arba ant jo nedėkite degių produktų, degiais produktais sudrėkintų ir (arba) lydžių (pagamintų iš plastiko ar aliuminio) daiktų ir (arba) audinių. Gali kilti sprogi- mas arba gaisras.
- Naudokite tik su prietaisu pateikiamus priedus.
- Būkite atsargūs, kai prijungiate prietaisą prie šalia esančių elektros lizdų. Pasirūpinkite, kad elektros prietaisų laidai nesiliestų prie šio prietaiso arba karštų prikaistuvių. Pasirū- pinkite, kad elektros laidai nesusipainiotų.

Įrengimas

- **Būtina perskaityti šiuos nurodymus. Gamintojas neatsako už jokių žmonių ar gy- vūnų sužeidimus bei žalą turtui, kilusią nesilaikant šių reikalavimų.**
- **Tam, kad nekiltų konstrukcinių pažeidimų arba traumų pavojus, prietaisą įrengti, jį prijungti prie elektros tinklo arba dujų sistemos, jį parengti eksploatacijai ir jo tech- ninę priežiūrą vykdyti leidžiama tik kvalifikuotiems darbuotojams; jie privalo paisyti standartų ir vietos reglamentų.**
- Patikrinkite, ar prietaisas nebuvo apgadintas gabenimo metu. Jei prietaisas apgadintas, nejunkite jo. Jei būtina, pasikonsultuokite su tiekėju.
- Į baldus montuojamus prietaisus galima naudoti tik juos įrengus tinkamose spintelėse ir standartus atitinkančiuose stalviršiuose.
- Viryklės negalima įrengti virš buitinių prietaisų, jeigu tai neleidžiama pagal įrengimo in- strukciją.
- Prietaisą įrenkite tik ant lygaus paviršiaus stalviršio.
- Nemodifikuokite šio prietaiso ir nemėginkite keisti jo techninių savybių. Kyla pavojus susi- žeisti ir sugadinti prietaisą.
- Privaloma paisyti šalyje, kurioje prietaisas naudojamas, galiojančių įstatymų, įsaku, direk- tyvų ir standartų (saugos reglamentų, tinkamo perdurbimo reglamentų, elektro-saugos tai- syklių ir kt.).
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ar įrenginių.
- Būtina įrengti apsaugą nuo smūgių, pavyzdžiui, stalčius tiesiai po prietaisu galima įrengti tik tuomet, jei naudojama apsauginė perdanga.
- Nupjauto stalviršio paviršių nuo drėgmės apsaugokite tinkamu hermetiku.
- Užsandarinkite prietaisą stalviršyje tinkamu hermetiku taip, kad neliktų jokių tarpų.
- Apsaugokite prietaiso apačią nuo garų ir drėgmės, kuri, pavyzdžiui, gali atsirasti dėl apa- čioje įrengtos indaplovės ar orkaitės.
- Jokiu būdu neįrenkite prietaiso greta durų ir po langais. Atidarant duris ar langus, jie gali nuversti įkaitusius indus nuo viryklės.
- Prieš įrengimą, įsitinkinkite, kad vietos tiekimo sąlygos (dujų rūšis ir slėgis) atitinka prietai- so nustatymą. Šio prietaiso derinimo sąlygos pateiktos duomenų lentelėje, kurią rasite šalia dujų tiekimo vamzdžio.

- Šis prietaisas nėra prijungtas prie degimo produktus šalinančio įtaiso. Jį reikia įrengti ir prijungti vadovaujantis galiojančiomis įrengimo taisyklėmis. Ypatingą dėmesį reikia atkreipti į atitinkamus vėdinimui keliamus reikalavimus.
- **Naudojant dujinę viryklę patalpoje, kurioje ji yra įrengta, susidaro karštis ir drėgmė. Būtinai gerai vėdinkite virtuvę: neuždenkite natūralių vėdinimo angų arba įreinkite mechaninės ventiliacijos įtaisus (mechaninį gartraukį).**
- **Reikia geresnės ventiliacijos (pvz., atidaryti langą ar padidinti mechaninio ventiliacijos prietaiso (jei jis įrengtas) veikimo lygį), jei prietaisą naudojate ilgai ir intensyviai.**
- Nuosekliai laikykitės elektros prijungimo nurodymų. Kyla traumos dėl elektros srovės pavojus.
- **Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, prieš atlikdami techninės priežiūros ar valymo darbus.**
- Elektros tinklo išvade yra įtampa.
- Atjunkite įtampą nuo elektros tinklo išvadų.
- Tinkamai sumontuokite, kad apsaugotumėte naudotojus nuo elektros smūgių.
- Dėl atsilaisvinusios arba netinkamai įrengtos kištukinės jungties išvadai gali per daug įkaisti.
- Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis taisyklingai įrengtų suveržiamąsias jungtis.
- Kabelį tvirtinkite jo įtempimą mažinančiu spaustuku.
- Naudokite tinkamą maitinimo laidą ir, jeigu jis būtų pažeistas, pakeiskite jį tinkamu maitinimo laidu. Kreipkitės į vietos techninės priežiūros centrą.
- Prietaisą prie elektros tinklo reikia prijungti taip, kad jį nuo tinklo būtų galima atjungti ties visais poliais, o kontaktų angos plotis būtų bent 3 mm.
- Jeigu fiksavimo laikiklis yra šalia gnybtų bloko, visuomet įsitinkinkite, ar jungiamasis kabelis neliečia laikiklio krašto.
- Būtina turėti tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), žeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.

Prietaiso utilizavimas

- Norėdami išvengti fizinių traumų arba žalos:
 - maitinimo laido kištuką išjunkite iš tinklo lizdo;
 - kabelį nupjaukite toje vietoje, kur jis prijungtas prie prietaiso, ir jį išmeskite;
 - jei įrengti išoriniai dujų vamzdžiai, juos suplokite;
 - dėl informacijos apie prietaiso utilizavimą kreipkitės į vietos įgaliotąsias institucijas.

ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS

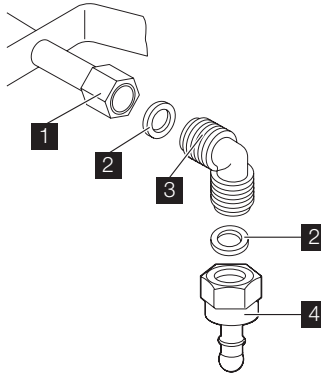
Pagal toliau pateiktas instrukcijas įrengimą ir techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai; jie privalo vadovautis galiojančiais standartais ir vietos reglamentais.

Dujų prijungimas

Pasirinkite stabilų arba lankstų nerūdijančio plieno dujotiekio vamzdį pagal galiojančias normas. Jeigu naudojate lanksčius metalinius vamzdžius, stebėkite, kad jie neprisiliestų prie judančių dalių ir kad nebūtų suspausti. Taip pat atsargumo priemonių laikykitės derindami kaitlentę su orkaite.



Patikrinkite, ar prietaiso dujų tiekimo slėgis atitinka rekomenduotinas reikšmes. Reguliuojama jungtis tvirtinama prie antgalio su sriegine G 1/2" mova. Užsukite dalis nenaudodami jėgos, sureguliuokite jungtį atitinkama kryptimi ir visas dalis priveržkite.



- 1** Veleno galas su veržle
- 2** Tarpiklis (papildomas tarpiklis skirtas tik Slovėnijai ir Turkijai)
- 3** Alkūnė
- 4** Guminis vamzdžio laikiklis suskystintoms dujoms (tik Slovėnijai ir Turkijai)

Lankstaus nemetalinio vamzdžio prijungimas

Jeigu galima lengvai ir visapusiškai patikrinti jungtį, galite naudoti lankstų vamzdį. Lankstų vamzdį tvirtai pritvirtinkite sąvaržomis.

Suskystintos dujos: naudokite guminį vamzdžio laikiklį. Visada užfiksukite tarpiklį. Po to prijunkite dujų įvadą. Lankstų vamzdį galima naudoti, kai:

- jo temperatūra neviršys kambario temperatūros, daugiau nei 30 °C;
- jis nėra ilgesnis negu 1 500 mm;
- jame nėra susiaurėjimų;
- jo neveikia traukimo ar sukimo jėgos;
- jis nesiliečia su aštriais kraštais ir kampais;
- galima lengvai patikrinti jo būklę.

Lankstaus vamzdžio patikrą sudaro šie patikrinimai:

- ar jo priekinėje ir galinėje dalyje, taip pat per visą jo ilgį nėra įtrūkimų, įpjovimų, apdegimo požymių;
- ar medžiaga nėra sukietėjusi, ar ji yra įprastai lanksti;
- ar nesurūdijo sąvaržos;
- ar nesibaigė jo galiojimo terminas.

Jeigu pastebite vieną ar kelis tokius požymius, vamzdžio neremontuokite, o pakeiskite.



Baigę įrengimą patikrinkite, ar ideali kiekvieno vamzdžio montažo izoliacija. Šiam tikslui naudokite muilo tirpalą, **o ne liepsną!**

Purkštukų keitimas

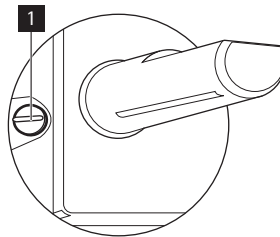
1. Nuimkite indų statymo atramas.
2. Nuimkite degiklio dangtelį ir karūnelę.
3. Movų veržliarakčiu nr.7 išsukite purkštukus ir pakeiskite juos kitais pagal naudotinių dujų tipą (žr. sk. "Techniniai duomenys").
4. Vėl surinkite detales, atlikdami tą pačią procedūrą atvirkštine tvarka.
5. Duomenų lentelę (pritvirtintą greta dujų tiekimo vamzdžio) pakeiskite nauja, kurioje būtų nurodytas naujų tiekiamų dujų tipas. Šią lentelę rasite su prietaisu pateikiamoje pakuotėje.

Jei tiekiamų dujų slėgis keičiasi arba skiriasi nuo reikiamo slėgio, dujų tiekimo vamzdyje būtina įmontuoti slėgio reguliatorių.

Mažiausio liepsnos lygio nustatymas

Norėdami nustatyti mažiausią degiklių liepsnos lygį:

1. Uždekite degiklį.
2. Rankenėlę pasukite į mažiausio liepsnos lygio padėtį.
3. Nuimkite valdymo rankenėlę.
4. Plonu atsuktuvu pareguliuokite pralaidos varžto padėtį. Jei 20 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimą (arba 13 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimą⁴⁾ keičiate suskystintų dujų tiekimu, iki galo užveržkite reguliavimo varžtą. Jei suskystintų dujų tiekimą keičiate 20 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimu, pralaidos varžtą atsukite maždaug 1/4 sūkio. Jei 20 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimą pakeisite 13 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimu⁴⁾, pralaidos varžtą atsukite maždaug 1/4 sūkio. Jei suskystintų dujų tiekimą keisite 13 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimu⁴⁾, pralaidos varžtą atsukite maždaug 1/2 sūkio. Jei 13 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimą⁴⁾ keičiate 20 milibarų slėgio gamtinių dujų tiekimu, pralaidos varžtą prisukite maždaug 1/4 sūkio.



1 Minimalaus reguliavimo varžtas

5. Patikrinkite, ar liepsna neužgesta rankenėlę greitai pasukus iš maksimalios į minimalią padėtį.

4) taikoma tik Rusijai

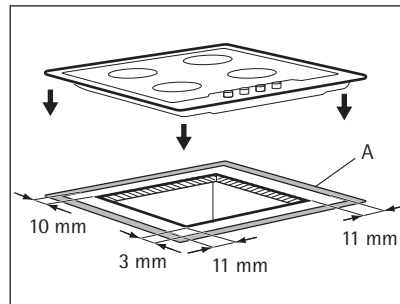
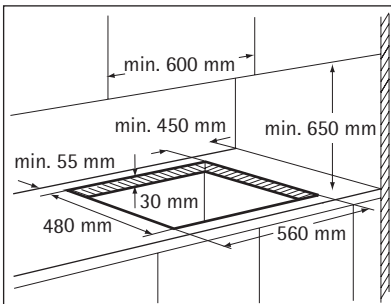
Elektros prijungimas

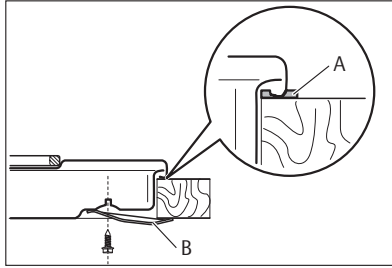
- Įžeminkite prietaisą pagal saugos nuorodas.
- Įsitikinkite, kad nominali įtampa ir galia duomenų lentelėje atitinka vietos tiekiamos elektros įtampą ir galią.
- Prietaisas pateikiamas su maitinimo kabeliu. Prie jo reikia prijungti tinkamą kištuką, pritaikytą galiai, nurodytai techninių duomenų lentelėje. Kištuką reikia įkišti į tinkamą elektros lizdą.
- Bet kokią elektros komponentą įrengti arba pakeisti leidžiama tik techninės priežiūros centro darbuotojui arba kvalifikuotam specialistui.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą, įžemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko.
- Prietaisą draudžiama prijungti naudojant ilginamąjį laidą, suderintuvą ar kelių kištukų jungtį (gali kilti gaisras). Patikrinkite, ar įžeminimo jungtis atitinka galiojančius standartus ir reglamentus.
- Maitinimo laidas turi būti tokioje padėtyje, kad jis neliestų jokių karštų dalių.
- Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite naudodami įtaisą, kuris leidžia prietaisą nuo elektros tinklo atjungti visuose poliuose, paliekant mažiausiai 3 mm tarpą tarp kontaktų, pvz., liniją apsaugančius automatinius atjungiamuosius jungiklius, įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisyms arba saugiklį.
- Nė vienos prijungiamojo laido dalies neturi veikti 90 °C temperatūra. Mėlyną neutralų laidą reikia prijungti prie „N“ raide pažymėto išvadų bloko. Rudą (arba juodą) fazės laidą (išvadų bloke prijungtą prie „L“ raide pažymėto išvado) reikia prijungti prie fazės su įtampa.

Maitinimo laido keitimas

Jeigu keičiate jungiamąjį kabelį, naudokite tik H05V2V2-F T90 arba ekvivalentiško tipo kabelį. Naujasis kabelis būtinai privalo atitikti maitinimo įtampą ir darbinę temperatūrą. Geltonas / žalias įžeminimo gysla privalo būti maždaug 2 cm ilgesnė už rudą (arba juodą) fazės laidą.

Įrengimas balduose



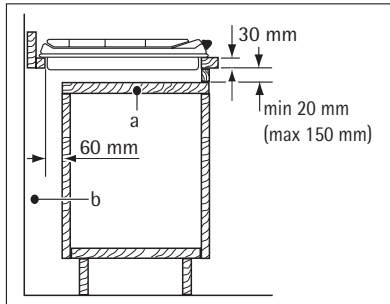


- A) pateiktasis tarpiklis
B) pateiktieji laikikliai

Įdėjimo galimybės

Virtuvės spintelė su durelėmis

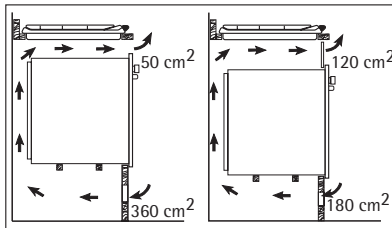
Po viryklė esančią plokštę turi būti lengva nuimti ir lengva pasiekti viryklę, jeigu prireiktų techninės pagalbos.



- a) Nuimama plokštė
b) Tarpas jungtims

Virtuvės spintelė su orkaitė

Saugumo sumetimais, viryklės angos matmenys turi atitikti nurodytus, o virtuvės spintelėje turi būti įrengtos ventiliacijos angos, kad būtų užtikrintas nuolatinis oro tiekimas. Saugos sumetimais ir tam, kad orkaitę galima būtų lengvai atskirti, viryklės ir orkaitės elektros jungtys privalo būti įrengtos atskirai.



GAMINTOJAS:

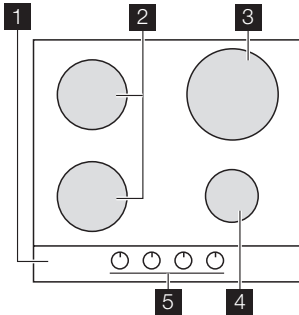
ELECTROLUX ITALIA S.p.A.

C.so Lino Zanussi, 30

33080 PORCIA (PN) – ITALIA (Italija)

GAMINIO APRAŠYMAS

Maisto gaminimo paviršių išdėstymas



- 1** Kaitlentė
- 2** Pusiau spartusis degiklis
- 3** Spartusis degiklis
- 4** Papildomas degiklis
- 5** Valdymo rankenėlės

Valdymo rankenėlės

Simbolis	Aprašymas
●	dujos netiekiamos / išjungimo padėtis
★ 🔥	uždegimo padėtis / maksimalus dujų tiekimas
🔥	minimalus dujų tiekimas

VEIKIMAS

Degiklio uždegimas



ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs virtuvėje naudodami atvirą liepsną. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės, jei liepsna buvo netinkamai naudojama.



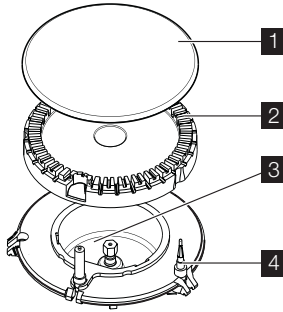
Prieš dėdami virtuvės reikmenis, pirma visuomet uždekite degiklį.

Degiklio uždegimas

- Pasukite valdymo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę į maksimalaus kaitinimo padėtį (★ 🔥) ir įspauskite ją.
- Palaikykite valdymo rankenėlę nuspaudę maždaug 5 sekundžių; per tą laiką įšils termoelementas. Priešingu atveju dujų tiekimas bus pertrauktas.
- Sureguliuokite liepsną, kai ji taps stabili.



Jei po kelių bandymų degiklis neužsidega, patikrinkite, ar karūnėlė ir jos dangtelis ir tinkamose padėtyse.



- 1** Degiklio dangtelis
- 2** Degiklio karūnėlė
- 3** Uždegimo rankenėlė
- 4** Termoelementas



ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite reguliavimo rankenėlės nuspaudę ilgiau nei 15 sekundžių. Jei degiklis neužsidega po 15 sekundžių, atleiskite valdymo rankenėlę, gražinkite ją į išjungimo padėtį ir maždaug po 1 minutės bandykite degiklį uždegti dar kartą.



Nutrūkus elektros tiekimui, elektros degiklį galite uždegti be elektrinio įtaiso; tokiu atveju prikiškite prie degiklio liepsną, paspauskite atitinkamą rankenėlę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę į maksimalaus dujų srauto padėtį.



Jei degiklis atsitiktinai užgęsta, pasukite valdymo rankenėlę į išjungimo padėtį ir maždaug po 1 minutės bandykite degiklį uždegti dar kartą.



Kibirkšties generatoriaus gali įsijungti automatiškai, kai įjungiate prietaisą į elektros tinklą po įrengimo arba atsinaujinus elektros energijos tiekimui. Tai normalu.

Degiklio išjungimas

Norėdami išjungti liepsną, pasukite rankenėlę iki simbolio ● .



ĮSPĖJIMAS

Prieš nuimdami puodus nuo degiklio, visada sumažinkite arba išjunkite liepsną.

NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

Energijos taupymas

- Jei įmanoma, puodus visada uždenkite dangčiais.
- Kai skystis pradeda virti, sumažinkite liepsną, kad skystis virtų lėtai.

**ĮSPĖJIMAS**

Naudokite keptuves ir puodus tokiais dugnais, kurių matmenys atitinka degiklių dydžius. Nenaudokite gaminimo indų ant kaitvietės, kuri yra didesnė už indo dugno skersmenį.

Degiklis	Prikaistuvių dugnų skersmenys
Spartusis	180 - 260 mm
Priekinis pusiau spartusis	120 - 180 mm
Galinis pusiau spartusis	120 - 220 mm
Pagalbinis	80 - 160 mm

**ĮSPĖJIMAS**

Prikaistuviai neturi patekti ant valdymo srities.

**ĮSPĖJIMAS**

Stebėkite, kad puodų rankenos nekyšotų už viryklės priekinio krašto ribų ir kad puodai būtų pastatyti žiedų centre: taip užtikrinsite maksimalų stabilumą ir sunaudosite mažiau dujų.

Ant žiedų nedėkite nestabilių arba deformuotų puodų, kad išvengtumėte išsiliejimo ir sužalojimo.

**ĮSPĖJIMAS**

Liepsnos sklaidytuvus nerekomenduojamas.

Informacija apie akliamidus

Svarbu Remiantis naujausiomis mokslo žiniomis, intensyvus maisto skrudinimas (ypač tų produktų, kurių sudėtyje yra krakmolo) dėl sudėtyje esančių akrilamidų gali kelti grėsmę sveikatai. Dėl šios priežasties rekomenduojame gaminti kuo žemesnėje temperatūroje ir stipriai neskrudinti maisto.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**ĮSPĖJIMAS**

Prieš pradėdami valyti, išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atvės. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus.

**ĮSPĖJIMAS**

Saugumo sumetimais nevalykite prietaiso garų arba aukšto slėgio valymo įrenginiais.

**ĮSPĖJIMAS**

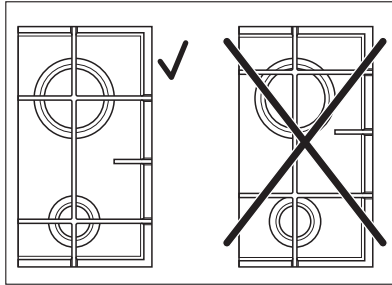
Nenaudokite abrazyvinių valiklių, plieno drožlių šveistikų ir rūgščių – jie gali pažeisti prietaisą.

- Viryklės viršų lengviau nuvalysite nuėmę prikaistuvių atramas.
- Emaliuotas dalis, dangtelį ir karūnelę valykite šiltu, muiluotu vandeniu ir sausai nušluostykite prieš įtaisydami atgal.
- Nerūdijančio plieno dalis nuplaukite vandeniu ir nusauskite minkštu audiniu.
- Prikaistuvių atramos **nepritaikytos** plauti indaplovėje; jas reikia plauti **rankomis**.

- Prikaistuvių atramas nuplovę rankomis, būkite atsargūs nusausindami, nes jas dengiant emaliu, kartais lieka aštrių kraštų. Jei reikia, sunkiai nusivalančias dėmes šalinkite valomąja pasta.
- Nuplovę prikaistuvių atramas, jas teisingai įstatykite.
- Prikaistuvių atramų kojelės turi būti degiklio centre – tada degiklis veiks gerai.
- **Prikaistuvių atramas įstatykite atsargiai, kad nepažeistumėte viryklės viršaus.** Nuvalę prietaisą, jį nusausinkite minkštu audiniu. Nerūdijantis plienas gali patamsėti, jei jis perdaug kaitinamas. Todėl negalima naudoti steatito, keraminių ar ketaus prikaistuvių. Gaminimo metu nenaudokite aliuminio folijos, norėdami paviršių apsaugoti nuo pažeidimų.

Nešvarumų valymas:

1. – **Nuvalykite nedelsdami:** ištirpusį plastiką, plastikinę foliją ir maistą, kurio sudėtyje yra cukraus.
 - **Išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti** prieš valant: kalkių nuosėdas ir vandens dėmes, riebalų dėmes, metalo spalvos dėmes. Naudokite specialius, kaitlentėms valyti tinkamus valiklius.
2. Prietaisą valykite drėgnu audiniu ir nedideliu valymo priemonės kiekiu.
3. Pabaigoje **prietaisą nusausinkite švariu audiniu.**



Uždegimo žvakės valymas

Ši funkcija veikia naudojant keraminę uždegimo žvakę su metaliniu elektrodu. Laikykite šias dalis labai švarias, kad nekiltų uždegimo sunkumų ir patikrinkite, ar neužsikimšo degiklio karūnėlės angos.

Periodinė priežiūra

Periodiškai kreipkitės į vietos priežiūros centrą dėl dujų tiekimo vamzdžio ir slėgio reguliatoriaus (jei yra) patikros.

KĄ DARYTI, JEIGU...

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Uždegant dujas, nėra kibirkštis.	<ul style="list-style-type: none"> Nėra elektros maitinimo. 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas ir įjungtas elektros maitinimas. Patikrinkite saugiklį. Jeigu saugiklis suveikia kelis kartus iš eilės, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
	<ul style="list-style-type: none"> Nelygiai uždėtas degiklio dangtelis ir karūnėlė. 	<ul style="list-style-type: none"> Įsitinkinkite, ar degiklio dangtelis ir karūnėlė yra tinkamoje padėtyje.
Liepsnai užsidegus, ji iš karto užgęsta.	<ul style="list-style-type: none"> Nepakankamai įkaitęs termoelementas. 	<ul style="list-style-type: none"> Užsidegus liepsnai, rankenėlę laikykite nuspaudę maždaug 5 sekundes.
Dujų žiedas dega netolygiai.	<ul style="list-style-type: none"> Degiklio karūnėlę užkemša maisto likučiai. 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar neužsikimšęs injektorius ir ar ant degiklio karūnėlės nėra maisto likučių.

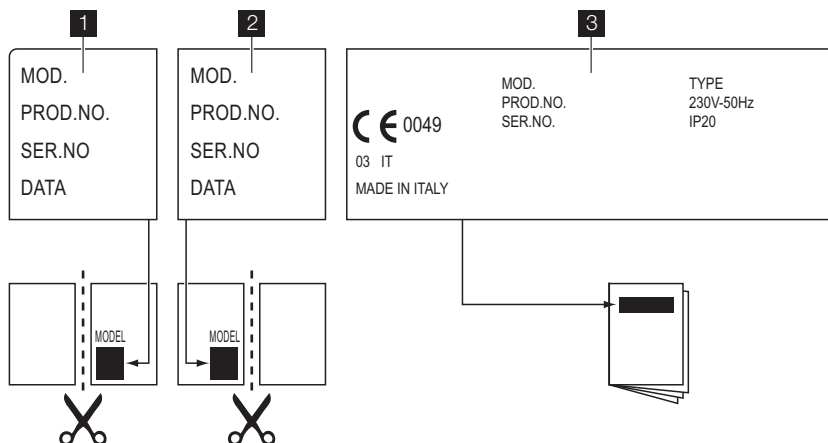
Kilus sutrikimui, iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys. Jeigu gedimo priežasties nustatyti nepavyksta, kreipkitės į prietaisą pardavusią įmonę arba į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.



Jeigu neteisingai naudojotės prietaisu arba jeigu prietaisą įrengė ne įgaliotas inžinierius, už klientų techninės priežiūros specialisto ar prekybos atstovo apsilankymą gali tekti sumokėti, net jeigu garantinis periodas nesibaigė.

Priedų maišelyje pristatytos etiketės

Priklijuokite lipnias etiketes kaip parodyta toliau:



1 Priklijuokite ją ant garantijos kortelės ir šią dalį atsiųskite

2 Priklijuokite ją ant garantijos kortelės ir šią dalį pasilikite

3 Priklijuokite ją ant instrukcijos brošiūros

Šie duomenys būtini, jei norite sulaukti skubios ir tinkamos pagalbos. Šiuos duomenis rasite pateiktoje techninių duomenų lentelėje.

- Modelio aprašymas
- Gaminio numeris (PNC)
- Serijos numeris (S.N.)

Naudokite tik originalias atsargines dalis. Jų galite įsigyti techninio aptarnavimo centre arba įgaliosiose atsarginių dalių parduotuvėse.

TECHNINIAI DUOMENYS

Viryklės matmenys

Plotis:	594 mm
Ilgis:	510 mm

Viryklės angos matmenys

Plotis:	560 mm
Ilgis:	480 mm

Šilumos įvestis

Spartusis degiklis:	3,0 kW
Pusiau spartusis degiklis:	2,0 kW
Papildomas degiklis:	1,0 kW
BENDROJI GALIA:	G20 (2H) 20 mbar = 8 kW G30 (3B/P) 30 mbar = 567 g/h G31 (3B/P) 30 mbar = 557 g/h

Elektros maitinimas:	230 V ~ 50 Hz
Dujų prijungimas:	G 1/2 col.
Kategorija:	II2H3B/P
Dujų tiekimas:	G20 (2H) 20 mbar
Prietaiso klasė:	3

Pralaidos skersmenys

Degiklis	Ø pralaida 1/100 mm
Pagalbinis	28
Pusiau spartusis	32
Spartusis	42


Dujiniai degikliai

DEGIKLIS	IPRASTA GALIA	SUMAŽINTA GALIA	IPRASTA GALIA				
			GAMTINĖS DUJOS G20 (2H) 20 mbar		Suskystintosios dujos (Butanas / propanas) G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar		
			įp. 1/100 mm	m ³ /h	įp. 1/100 mm	G30 g/h	G31 g/h
Papildomas degiklis	1.0	0.33	70	0.095	50	73	71
Pusiau spartusis degiklis	2.0	0.45	96	0.190	71	145	143
Spartusis degiklis	3,0 kW (gamtinės dujos) 2,8 (suskystintosios dujos)	0.75	119	0.285	86	204	200

Dujiniai degikliai G20 13 mbar – tik Rusijai

DEGIKLIS	IPRASTA GALIA	SUMAŽINTA GALIA	IPRASTA GALIA	
			GAMTINĖS DUJOS G20 (2H) 13 mbar	
			įp. 100/mm	m ³ /h
Pagalbinis degiklis	0,9	0,33	80	0,095
Pusiau spartusis degiklis	1,4	0,45	105	0,148
Spartusis degiklis	1,9	0,75	120	0,201

APLINKOSAUGA

Šis ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį produktą.

Pakavimo medžiagos



Pakavimo medžiagos yra ekologiškos ir gali būti perdirbamos. Plastikinės dalys identifikuojamos žymėjimu: >PE<, >PS< ir pan. Išmeskite pakavimo medžiagas su visomis buitinėmis atliekomis į tam skirtus atliekų surinkimo konteinerius.

www.aeg.com/shop

397173304-B-102011

